

April 2003



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المجلس

الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة

روما، 23-28/6/2003

موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005

تقديم المدير العام

وخضعت "الكيانات" الوارد وصفها في الخطة المتوسطة الأجل لتحليل تفصيلي بغرض صياغة مخرجات ملموسة، وتقييم متطلبات الموارد للفترة المالية 2004-2005 لكل من الباب الثاني: البرامج الفنية والاقتصادية والبرنامج الرئيسي 3-1: المساعدة في مجال السياسات. كذلك حرصت الوحدات الفنية على أن تتضمن الكيانات التي تقع في نطاق مسؤولياتها الاسهامات المطلوبة في المجالات الستة عشر لمجالات عمل الأولوية المتعدد التخصصات، التي خصت بالذكر في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2002-2007 والتي تواصلت بالطبع في الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009.

وأخيراً، فإن من الأبعاد الأخرى لجهود التحليل الملزمة لجميع الوحدات، هي مراعاة مخططات العمل المضمنة في ذات الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 فيما يتعلق بالاستراتيجية التي تعالج القضايا المشتركة بين وحدات المنظمة والتي تؤثر على الأنشطة "الفنية" و"غير الفنية" على حد سواء.

وبالانتقال إلى التوجيه الحكومي الدولي الأساسي الذي شكل موجز برنامج العمل والميزانية هذا، فإنه ينبثق عن نتائج مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، وعن مؤتمر القمة للتنمية المستدامة، اللذين عقدا في روما وجوهانسبرغ، على التوالي، في يونيو/حزيران وفي أغسطس/آب-سبتمبر/أيلول. ومن المصادر الهامة

يسعدني أن أقدم للمجلس موجز برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2004-2005، من خلال لجنتي البرنامج والمالية. وعلى ضوء ردود فعل الأجهزة الرئاسية المذكورة، وتأسيساً على مشورة اللجان الفنية التابعة للمجلس بشأن متطلبات البرنامج القادمة، سيجري مزيد من تنقيح المقترحات في برنامج العمل والميزانية الكامل الذي سيبحثه المؤتمر العام للمنظمة في وقت لاحق من هذا العام.

وكما هو المنتظر، فإن الوثيقة الحالية تتفق تماماً مع عملية التخطيط التي وضع ترتيباتها المؤتمر في دورته خلال نوفمبر/تشرين الثاني 1999. وأصبحت هذه العملية عملية راسخة تتميز أساساً بسلسلة من الوثائق المتكاملة التي تغطي مختلف الأطر الزمنية، إضافة إلى نموذج برامجي يتسق مع مبادئ إعداد الميزانية المستندة إلى النتائج.

وبناء على ذلك، تظل المقترحات الواردة في موجز برنامج العمل والميزانية ملتزمة، بدايةً، بالتوجهات طويلة الأجل المضمنة في الاطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2000-2015. كما أنها تؤسس على المعالم البرمجية الرئيسية المحددة في الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 التي أقر محتواها مجلس المنظمة في دورته خلال أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني 2002.

التخصصات وقوية مصحوبة بذخيرة غنية من المعارف والخبرات، وشبكة تعمل بكفاءة على المستويين الاقليمي والقطري.

ومن التوقعات العامة الأخرى للبلدان الأعضاء أن تتابع المنظمة بنشاط، وأن تتوسع قدر الامكان، في تنفيذ الصكوك الرئيسية التي وضعت تحت رعايتها، ومنها الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، الدستور الغذائي أو المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية، فضلا عن خطط العمل المختلفة والمبادرات التي كانت هي رائدتها، أو دعمتها، في القطاعات الرئيسية لمصايد الأسماك والغابات. والمطالبات التي تتزايد قوة في هذا الاتجاه إنما تعكس عالما يتطور تحت تأثير العولمة وتوسع التجارة مجتمعين. ولا أحد ينكر الحاجة إلى دور معياري قوى لهذه الوكالة المتخصصة في هذا السياق، بيد أن الطلب المتعاظم لا بد من أن تسنده موارد كافية في إطار الميزانية العادية.

ومن التوقعات العامة الأخرى، بالطبع، ضرورة أن تواصل المنظمة تقديم المشورة الفنية وفي مجال السياسات إلى البلدان الأعضاء لتلبية الطلبات الواسعة النطاق على المستويين القطري والاقليمي. ويترافق هذا مع قدرات فعالة لتصميم وتنفيذ ودعم مشروعات التعاون الفني والاستثمار، في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصادياتها بمرحلة تحول معا. ويتعاظم هذا التحدي، بوجه خاص في سياق زيادة تعقيد تصميم المشروعات، وتنوع متطلبات البلدان المتلقية، وفي مصالح وطلبات مصادر التمويل.

علاوة على ذلك، ينبغي أن يراعى برنامج العمل بيان التحسينات الملموسة في مجالات أخرى للاهتمامات المشروعة للبلدان الأعضاء، مثل التوازن

الأخرى مجموعة التحديات العالمية التي باتت تعرف باسم أهداف التنمية للألفية والتي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة. ومن بين جميع الاعتبارات الأساسية كانت أهداف التنمية للألفية هي التحدي الأعظم لارتباطها الوثيق والشامل بمهام منظمنا.

والدول الأعضاء في المنظمة ترغب، بلا ريب، في أن تقوم الأمانة بصياغة استجابات ملموسة سواء للاعلانات الدولية المهمة أو لطلباتها فرادى. وأجدني في "الخط الأمامي" لجبهة تلقى هذه الطلبات متعددة الأوجه، التي أقدر تماما طابعها الملح. من جهة ثانية، لا بد لي من أن أشارك زملائي في الأمانة في كل موقع ما يواجهون من مشكلات وهم يسعون إلى بلورة هذه التوجيهات في برامج وأنشطة قوية، مع إدراكهم العميق بما تفرضه قيود الميزانية.

وفى واقع الأمر، يجب أن ينظر إلى عملية صياغة برنامج العمل والميزانية برمتها على أنها "محاولة أمينة" للتوفيق بين أمرين لازمين: فمن جهة، ينبغي أن يحول برنامج العمل التوقعات الرئيسية والأولويات الموضوعية المعترف بها للدول الأعضاء، إلى كل متسق ومتناسك، ومن جهة ثانية ينبغي أن يكون إنجاز ذلك بتكاليف هم على استعداد لتلبيتها.

ومن الجلي، أن واحدة من هذه التوقعات هي أن تتحمل المنظمة مسؤولياتها فيما يتصل بتنبيه المجتمع الدولي في الوقت المطلوب وبصورة موضوعية في أوقات الأزمات، ومساعدة البلدان الأعضاء المتضررة من حالات الطوارئ. ومن المتعذر أداء هذه المهمة الجوهرية بفعالية، ما لم يكن بوسع المنظمة أن تعتمد على ميزتين هامتين: قدرات فنية متعددة

ولا بد لي من أن أشدد بصراحة تامة مرة أخرى على أنني لا أرى سبيلا يسمح لهذه المنظمة للاستجابة لطلبات البلدان الأعضاء - والتي تدعو دائما إلى مزيد من العمل - وأن تنجز أعمالها بصورة مرضية، إذا استمرت خاضعة لقيود الميزانية التي عانتها في العقد الماضي. والميزانية الحالية المعتمدة والبالغة 651.7 مليون دولار تقل عن الميزانية التي أقرها مؤتمر المنظمة عام 1993 (أي قبل 10 سنوات خلت) وقدرها 673.1 مليون دولار. كما أن هذا الرقم، علاوة على ذلك، يعني أقل من ذلك بكثير بالأرقام الحقيقية، إذ أن التضخم - وإن يكن معتدلا بقدر أكبر مقارنة مع الفترات المالية السابقة - لم يتوقف للأسف في نهاية عام 1993.

وثمة بعض العزاء، لا شك، في أن الميزانية الحالية البالغة 651.7 مليون دولار تمثل، من الناحية الفنية، النمو الحقيقي الصفري، وهو تحول مستحسن عن قرارات ما يسمى بالنمو الاسمي، التي اتخذت في الفترات المالية السابقة. ومع ذلك فهي لا تزيد إلا قليلا عن رقم 650 مليون دولار الذي ظل السقف المصطنع الذي وضع على مبلغ الميزانية منذ عام 1995. وغنى عن القول ان الأمر بيد البلدان الأعضاء لمعالجة هذه الحقيقة الصارخة الملازمة لهذه الأرقام. وواجب الأمانة هو أن تقدم المشورة بشأن ما يترتب على قرارات الأجهزة الرئاسية.

ومن ثم فقد تأملت مليا في ما هو نوع تصورات الموارد الذي يمكن عرضه في هذه الوثيقة، آخذا في الحسبان أن البلدان الأعضاء أعربت عن اهتمامها في رؤية خيارات بديلة. وموجز برنامج العمل والميزانية هذا هو وثيقة "لتصويرين"، إذ أنها تتضمن مجموعتين من المقترحات، على مستوى النمو الحقيقي وعلى

اللغوي، وأن يكفل في ذات الوقت إمكانية اعتماد العمل الفني على نظم إدارية وافية وتسهيلات للاتصالات وغيرها من البنى الأساسية، وهي جوانب كثيرا ما تأخذ باعتبارها قضية مفروغ منها. وفي هذا الصدد، لقد أكد كل من المراجع الخارجي ولجنة المالية تكرارا التأثير الضار لنقص التمويل المزمع في الفترات المالية السابقة، على الكثير من مجالات الدعم. ويشاركهما هذا التقييم الرزين مؤسسة الخبرات الاستشارية المرموقة التي طلب منها إبداء النصح. وبناء على ذلك، كان لا بد من تخصيص موارد إضافية كبيرة لبرنامج خدمات الدعم الإداري.

وتجدر الإشارة، في هذا الشأن إلى أن المدفوعات، التي تلقى كل ترحيب، والتي سددتها في نهاية عام 2002 الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات من المتأخرات الكبيرة عليها المستحقة للمنظمة، لن تكون جزءا من الحل. إذ حسب ما رخص به قرار المؤتمر في هذا الصدد، فإن الجزء من هذه الموارد الذي يمكن استخدامه بعد إيفاء الالتزامات الواجبة، هي تكاليف لمرة واحدة. وبالتالي فإن الموارد من المتأخرات غير مخصصة لعلاج ما قد يحدث من النقص الهيكلي في اعتمادات الميزانية لمجالات غير فنية.

ولقد تضمنت الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 تقديرات الموارد اللازمة لكامل فترة الست سنوات، وبالتالي ما يلزم أيضا للفترة المالية الأولى 2004-2005، والتي تمكن المنظمة من تلبية التوقعات المذكورة أعلاه إلى حد بعيد، مع الاستجابة في ذات الوقت لمجالات الأولوية الرئيسية التي حددتها البلدان الأعضاء. غير أنه لم يتسن للمجلس التوصل إلى توافق عام في الآراء، ومن ثم لم يكن في مركز للموافقة على النمو الحقيقي في الموارد الذي أوصت به الخطة المتوسطة الأجل.

- مستوى النمو الحقيقي الصفري. وتشمل إيضاحات لتأثير المستوى المنخفض للنمو الحقيقي الصفري مقابل تقديرات موارد النمو الحقيقي.
 - وتؤكد الوثيقة أن المستوى المقترح للنمو الحقيقي، الذي يمثل صافي زيادة قدرها 5.5 في المائة على الميزانية المعتمدة الحالية (بتكاليف وأسعار صرف مقارنة)، يقل عن نسبة 8.4 في المائة المضمنة في الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 فيما يتعلق بالفترة المالية الأولى 2004-2005، حرصا على الحد من عبء زيادة الاشتراكات على الدول الأعضاء، والسعي في ذات الوقت إلى تمويل الأولويات الرئيسية حسبما يكون ملائما، وإن لم يكن بالمستويات المثلى. ويجب التشديد، في ذات الوقت -حسبما توضحه الوثيقة - على أن مستوى النمو الحقيقي الصفري لا يعادل تماما نفس "القوة الشرائية" للجزء من البرامج الموضوعية الممولة من الاعتمادات مثلما هو الحال في الفترة المالية الحالية، إذ أخذت في الاعتبار تكاليف إضافية بعينها لامفر منها، ومن ذلك تعزيز الدعم الإداري حسبما أشير إليه أعلاه، والاستجابة لضرورات تعزيز الأمن في الميدان، والانخفاض في إيرادات تكاليف الدعم وغيرها.
 - وتوضح بجلاء المبررات الواردة في الوثيقة أن الأولويات التالية، من بين الأولويات الكثيرة الأخرى، يمكن تليبيتها بفعالية باعتمادات النمو الحقيقي:
 - تنفيذ الصكوك الرئيسية، مثل المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، واتفاقية روتردام بشأن المبيدات، بما يتفق مع طلبات الدول الأعضاء المهتمة؛
 - التوسع في أعمال الدستور الغذائي في مجال مواصفات الأغذية وبشأن سلامة الأغذية عموما، وإن يكن للأسف بمستوى يقل عن ذلك الذي أوصي به التقييم المستقل الذي أجرى مؤخرا لهذا البرنامج الرئيسي المشترك بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية؛
 - مزيد من تعزيز أنشطة جمع المعلومات ونشرها، من خلال المركز العالمي للمعلومات الزراعية؛
 - التنفيذ النشط لدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد وخطط العمل الدولية التي أقرتها لجنة مصائد الأسماك؛
 - الاستجابة الشاملة للقضايا الأشد إلحاحا في مجال صيانة الغابات وإدارتها، بما في ذلك استمرار الدعم القوي للمبادرات الدولية، ومن بينها منتدى الأمم المتحدة للغابات والشراكة التعاونية بشأن الغابات؛
 - زيادة اعتمادات برنامج التعاون الفني، وإن بقيت مع ذلك أقل كثيرا عن النسبة المنشودة التي حددها المؤتمر؛
 - تعزيز شبكة المكاتب القطرية التابعة للمنظمة كي تتمكن هذه المكاتب من النهوض بمسؤولياتها المتزايدة؛
 - مخصصات كافية بقدر أكبر للدعم الإداري الحيوي.
- وغنى عن القول أن هذه السمات لتصور النمو الحقيقي تجعله تصورا تأمل الأمانة صادقة في أن توافق عليه الأجهزة الرئاسية، وأن ينظر

المقررة بمبلغ 14.1 مليون دولار أو 2.2 في المائة أخرى.

وأخيرا، فإن الجانب المالي المتبقي يتعلق بتأثير قوة اليورو الحالية مقابل الدولار الأمريكي. ووفقا لأسعار الصرف مؤخرا (أي اليورو = 1.100 دولار أمريكي)، فإن الميزانية محسوبة بالدولار الأمريكي ستزيد بمبلغ 56 مليون دولار تقريبا عما ذكر أعلاه. ولم أدخل ذلك في حساب الأرقام أعلاه، نظرا لأن مقترحاتي معروضة حاليا أمام لجنة المالية والمجلس فيما يتعلق بتطبيق الاشتراكات المجزأة والتي تغطي بموجبها كل دولة عضو تقديرات التزامات المنظمة باليورو بالاشتراكات باليورو وما تبقى من الاشتراكات يسدد بالدولار الأمريكي. ومن شأن هذه المقترحات أن تنفي الحاجة إلى إجراء أية تعديلات على الاعتمادات أو على الاشتراكات المقررة نتيجة تأثيرات أسعار الصرف. بافتراض أن هذا النهج:

- يلبي ما اتفق عليه من ضرورة حماية برنامج العمل من تأثيرات تقلبات أسعار الصرف؛
- وأوصى به المراجع الخارجي؛
- ووصفته إحدى شركات المحاسبة الكبرى الدولية بأنه "الاستراتيجية الوقائية الوحيدة الفعالة بالنسبة للمنظمة"؛
- ويتسم بالتكافؤ بالنسبة لجميع الدول الأعضاء إذ يتقاسمون جميعا مخاطر المكاسب والخسائر في مستوى اشتراكاتهم محسوبة بعمالتهم الوطنية؛

وأهيب بشدة بالدول الأعضاء أن تؤيد هذا المقترح المناسب للغاية.

إليه باعتباره مقترحي المحدد المعروض عليكم، أنتم الدول الأعضاء.

وبالانتقال إلى الجوانب المالية، يجدر التذكير بأن موجز برنامج العمل والميزانية يتحسب عادة لزيادة التكاليف في الفترة المالية المعنية، وجميع الأرقام أعلاه محسوبة على أساس التكاليف الثابتة وسعر الصرف الذي أقر لبرنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2002-2003 (أي اليورو = 0.880 دولار أمريكي). بيد أنه لا بد من أخذ واقع ارتفاع التكاليف في الحسبان، إذا ما أردنا المحافظة على قدرتنا على إنجاز البرامج بالمستويات الحالية. وتبلغ زيادة التكاليف التي حسبت باستخدام المنهجيات المقررة 33.6 مليون دولار أو 5.2 في المائة من ميزانية السنتين على أساس مستوى الفترة 2002-2003. وإذا ترافق ذلك مع احتياجات تصور النمو الحقيقي، فإن صافي نسبة الزيادة في الاشتراكات ستكون 11 في المائة.

بيد أن ذلك هو قبل أن تعالج الدول الأعضاء قضية الالتزامات غير الممولة فيما يتعلق بالرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة، وهي التزامات قانونية تجاه المتقاعدين والموظفين ولكنها لم تمول على نحو وافي وستترتب عليها، إذا لم تعالج قريبا، تأثيرات حادة تضعف من المركز المالي للمنظمة في السنوات القادمة. وكما اقترح في الخطة المتوسطة الأجل، فإنني أطلب من الدول الأعضاء الاستجابة لهذا الوضع بزيادة الاشتراكات

بعينها من مجالات أنشطتنا. وأترقب ردود فعل اللجنتين والمجلس ليتسنى لي البدء في إعداد المقترحات النهائية لبرنامج العمل والميزانية الكامل لعرضها على المؤتمر.

وختاماً، ففي اعتقادي أن الأمانة عرضت مسوغات زيادة الموارد لهذه المنظمة بصورة جلية. وأدرك تماماً شواغل الكثير من الدول الأعضاء وهي تواجه احتمال زيادة الاشتراكات المقررة، ولكننا بلغنا نقطة يتوجب علينا فيها أن نزيد الاشتراكات أو ننسحب من مجالات رئيسية



جاك ضيوف
المدير العام

بيان المحتويات

i	تقديم المدير العام
vii	بيان المحتويات
1	أولاً - إطار البرنامج
1	مقدمة
2	المقترحات بحسب هيكل الميزانية البرمجية
2	جداول توزيع الموارد (النمو الحقيقي)
4	عرض عام للتغييرات في برنامج العمل
6	توزيع الاعتمادات المقترحة (النمو الحقيقي)
7	جداول توزيع الموارد (النمو الحقيقي الصفرى)
	العلاقات بالإطار الاستراتيجي للفترة 2000-2015 والخطة المتوسطة
9	الأجل للفترة 2004-2009
9	توزيع الموارد بحسب الأهداف الاستراتيجية
10	الصلات مع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009
12	مجالات الأولوية للعمل متعدد التخصصات
21	ثانياً - الإطار المالي
21	صندوق رأس المال العامل
22	حساب الاحتياطي الخاص
22	الحساب العام
23	استخدام المتأخرات
25	ثالثاً - إطار الميزانية
25	عرض عام للموارد الكلية
27	تقدير المخاطر
29	التطورات في إطار الموارد من خارج الميزانية
30	وفورات عن زيادة الكفاءة والتغييرات التنظيمية
30	تدابير وفورات زيادة الكفاءة السارية، والمطبقة بصورة كاملة
31	التدابير الجارية لزيادة الكفاءة
32	التدابير الجديدة لوفورات زيادة الكفاءة

34	الوظائف
36	ارتفاع التكاليف
36	المنهجية
37	تحليل الارتفاع في التكاليف
43	مستوى الميزانية والتمويل، بما في ذلك الاشتراكات المجزأة
45	رابعاً - الميزانية البرامجية
49	الباب الأول: السياسة العامة والتوجيه
49	التغييرات في الموارد
49	البرنامج الرئيسي 1-1: الأجهزة الرياسية
49	البرنامج 1-1-1: المؤتمر والمجلس
50	البرنامج 2-1-1: خدمات المؤتمر
50	البرنامج 3-1-1: خدمات المراسم
50	البرنامج 9-1-1: إدارة البرنامج
51	التغييرات في الموارد
51	البرنامج الرئيسي 2-1: السياسات والتوجيه والتخطيط
52	التغييرات في الموارد
53	البرنامج الرئيسي 3-1: التنسيق الخارجي والاتصال
53	التغييرات في الموارد
55	الباب الثاني: البرامج الفنية والاقتصادية
55	البرنامج الرئيسي 1-2: الإنتاج الزراعي ونظم الدعم الزراعي
55	أهم التوجهات الموضوعية والأولويات
56	التغييرات في الموارد
60	الكيانات المشتركة بين المصالح
63	البرنامج 1-1-2: الموارد الطبيعية
68	البرنامج 2-1-2: المحاصيل
78	البرنامج 3-1-2: الثروة الحيوانية
85	البرنامج 4-1-2: نظم الدعم الزراعي
90	البرنامج 5-1-2: تطبيقات النظائر المشعة والتقانة الحيوية في قطاع الزراعة
93	البرنامج 9-1-2: إدارة البرنامج

93	البرنامج الرئيسي 2-2: السياسات والتنمية في قطاعى الأغذية والزراعة
94	أهم التوجهات الموضوعية والأولويات
95	التغييرات في الموارد
97	البرنامج 0-2-2: الكيانات المشتركة بين المصالح
101	البرنامج 1-2-2: التغذية وجودة الأغذية وسلامتها
107	البرنامج 2-2-2: معلومات الأغذية والزراعة
117	البرنامج 3-2-2: عمليات الرصد والتقييم ووضع التوقعات المتصلة بالأغذية والزراعة
122	البرنامج 4-2-2: سياسات الزراعة والأمن الغذائى والتجارة
127	البرنامج 9-2-2: إدارة البرنامج
128	البرنامج الرئيسي 3-2: مصايد الأسماك
128	أهم الاتجاهات الموضوعية والأولويات
130	التغييرات في الموارد
131	البرنامج 1-3-2: معلومات مصايد الأسماك
135	البرنامج 2-3-2: الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية
140	البرنامج 3-3-2: استغلال الموارد السمكية واستخدامها
145	البرنامج 4-3-2: سياسات مصايد الأسماك
148	البرنامج 9-3-2: إدارة البرنامج
149	البرنامج الرئيسي 4-2: الغابات
149	أهم التوجهات الموضوعية والأولويات
150	التغييرات في الموارد
151	البرنامج 1-4-2: الموارد الحرجية
156	البرنامج 2-4-2: المنتجات والاقتصاديات الحرجية
159	البرنامج 3-4-2: السياسات والمؤسسات الحرجية
163	البرنامج 4-4-2: المعلومات الحرجية والاتصال مع المكاتب القطرية
165	البرنامج 9-4-2: إدارة البرنامج
165	البرنامج الرئيسي 5-2: المساهمة فى التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة
166	أهم التوجهات الموضوعية والأولويات
167	التغييرات في الموارد
168	البرنامج 1-5-2: البحوث وإدارة الموارد الطبيعية ونقل التقنية
174	البرنامج 2-5-2: المرأة والسكان
176	البرنامج 3-5-2: التنمية الريفية
179	البرنامج 6-5-2: إنتاج الأغذية لدعم الأمن الغذائى فى بلدان العجز الغذائى ذات الدخل المنخفض
181	البرنامج 9-5-2: إدارة البرنامج
183	الباب الثالث: التعاون والشراكات
183	البرنامج الرئيسي 3-1: المساعدات في مجال السياسات
183	أهم التوجهات الموضوعية والأولويات
185	التغييرات في الموارد

185	البرنامج 1-3-1: تنسيق المساعدات في مجال السياسات وتنمية البرامج الميدانية
188	البرنامج 2-3-1: المساعدات المقدمة في مجال السياسات لمختلف الأقاليم
190	البرنامج 3-1-3: المساعدات القانونية الى البلدان الأعضاء
191	البرنامج 9-1-3: ادارة البرنامج
192	البرنامج الرئيسي 2-3: دعم الاستثمار
192	التغييرات في الموارد
193	البرنامج 1-2-3: برنامج التعاون بين المنظمة والبنك الدولي
193	البرنامج 2-2-3: برنامج دعم الاستثمار
194	البرنامج الرئيسي 3-3: العمليات الميدانية
195	التغييرات في الموارد
196	البرنامج 1-3-3: العمليات الميدانية في مختلف الأقاليم
196	البرنامج 2-3-3: الدعم المركزي والنشاطات الخاصة
197	البرنامج 3-3-3: عمليات الطوارئ والاحياء
198	البرنامج 9-3-3: ادارة البرنامج
199	البرنامج الرئيسي 4-3: المكاتب القطرية
200	التغييرات في الموارد
203	البرنامج الرئيسي 5-3: التعاون مع الشركاء الخارجيين
203	التغييرات في الموارد
203	البرنامج 1-5-3: الوكالات متعددة الأطراف والثنائية
204	البرنامج 2-5-3: توعية المجتمع المدني والشراكات
205	البرنامج 3-5-3: اتفاقيات التعاون مع الدول الأعضاء ودعم التعاون التقني والاقتصادي فيما بين البلدان النامية
206	البرنامج الرئيسي 9-3: إدارة البرنامج
207	الباب الرابع: برنامج التعاون الفني
209	التغييرات في الموارد
211	الباب الخامس: خدمات الدعم
211	البرنامج الرئيسي 1-5: دعم الإعلام والمطبوعات
212	التغييرات في الموارد
212	البرنامج 1-1-5: دعم الإعلام العام والمطبوعات
213	البرنامج 9-1-5: إدارة البرنامج
214	البرنامج الرئيسي 2-5: الشؤون الإدارية
214	التغييرات في الموارد
215	البرنامج 1-2-5: الخدمات المالية

215	البرنامج 5-2-2: نظم المعلومات والخدمات التقنية
216	البرنامج 5-2-3: خدمات ادارة الموارد البشرية
217	البرنامج 5-2-9: إدارة البرنامج
219	الباب السادس: الخدمات المشتركة
219	التغييرات في الموارد
221	الباب السابع: المصروفات غير المنظورة

أولا - إطار البرنامج

مقدمة

1 - اشتملت عملية إعداد الموجز الحالي لبرنامج العمل والميزانية، كما هو مألوف، على مقترحات مفصلة قدمتها مصالح ومكاتب المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية، على نحو يستجيب لتوجهات الإدارة العليا. وقد خضعت هذه المقترحات لتحليل في المركز بغية استنباط القضايا الرئيسية لكي يتخذ واضعو السياسات القرارات بشأنها. ونوقشت هذه القضايا أثناء سلسلة من "جلسات الميزانية" في المقر الرئيسي، أو في مؤتمرات بالفيديو مع المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية، وذلك لاستكمال الحوار الجاري بين الأفرقة المنتدبة وبين المصالح والأقسام النظرية التي يتبعون لها في المقر الرئيسي.

2 - وقد اعتمد إعداد هذه المقترحات على نموذج مناسب في النظام المحوسب في شبكة الإنترنت اسمه "نظام تخطيط البرامج وتقييمها وإعداد التقارير بشأن تنفيذها"، وهو النموذج الذي يخضع لتطوير مطرد لتلبية متطلبات التحليل المتشابك ومعالجة البيانات فيما يتصل بتعزيز نموذج البرامج المنفذ حاليا في المنظمة، في مرحلتي الصياغة وإعداد التقارير على السواء. وتتمثل إحدى السمات الخاصة الفعالة في هذا النظام، في تجميعه وإتاحته على نطاق شامل للموظفين في شتى المواقع بحيث يستطيعون الاتصال بشبكة المنطقة واسعة النطاق وبالمجموعات الشاملة من المواد والبيانات الداعمة مثل: تعليمات إعداد الميزانية، والمزيد من الإرشادات الداخلية المفصلة في المصالح أو المكاتب، والأولويات الإقليمية حسبما تحددها المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية، والمعلومات الأساسية اللازمة مثلا للاعتمادات الراهنة للموارد من الموظفين (الوظائف) وغير الموظفين، والمستقاة من مختلف وثائق السياسات وقواعد بياناتها.

3 - ويجدر التذكير أن نظام تخطيط البرامج وتقييمها كان قد استخدم على نطاق واسع في العام الماضي في سياق صياغة المقترحات بشأن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009، والتي تميزت بجهود متزايدة لتحسين نوعية وتماسك صياغة كيانات البرامج من خلال تطبيق معايير تصميم هذه الكيانات. وقد عقدت دورات تدريبية للفنيين لتعميق الفهم الشامل لتطبيق مبادئ التخطيط المستلهمة من النتائج. ومن المزمع عقد المزيد من التدريب بغية توسيع فعالية هذا النظام لتشمل سائر الجوانب.

4 - وكما أكد عليه المدير العام في المقدمة، فقد تأثرت، بشدة، صياغة المقترحات بالنتائج التي أسفرت عنها الاجتماعات والبيانات الحكومية الدولية مثل: مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، الذي عقد في روما في يونيو/حزيران 2002، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، الذي عقد في جوهانسبرغ في أغسطس/آب-سبتمبر/أيلول 2002، والأهداف الإنمائية للألفية التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة.

5 - ولئن كانت حصيلة مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد، معروفة، بطبيعة الحال، لأعضاء المجلس ولجنتي البرنامج والمالية، فإنه يجدر التنويه إلى أن مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة - الذي شاركت المنظمة، بفعالية، في إعداده ومداولاته - قد توأكب مع مبادرة أطلقها الأمين العام للأمم المتحدة بشأن المياه والطاقة والصحة والزراعة والتنوع البيولوجي، بهدف تنشيط دعم أعمال منظومة الأمم المتحدة في المجالات الرئيسية الخمسة وهي: المياه، والطاقة، والصحة، وإنتاجية الزراعة، والتنوع البيولوجي، وهي جميعا وثيقة الصلة بصلاحيات منظمة الأغذية والزراعة. وتتضمن خطة التنفيذ التي أقرها مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، التزامات المجتمع الدولي بقضايا ذات أهمية بالغة للمنظمة، لا سيما المتعلقة بالبحار ومصايد الأسماك، واستئصال الفقر، والتنوع البيولوجي، وغيرها من المجالات الأخرى.

6 - فالهدف رقم (1)، الذي ورد ضمن "الأهداف الإنمائية للألفية" ونصه: "استئصال الفقر المدقع والجوع"، كان هدفا أقره كل من مؤتمر القمة العالمي للأغذية، ومؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد. كما أن أهداف الألفية اشتملت على غايات أخرى أساسية ومشاركة تتعلق بالبشرية وبالأهداف التي تسعى المنظمة إلى تحقيقها، مثل ذلك: الأهداف المتصلة بتحسين الصحة، والاستدامة البيئية، والشراكة العالمية في التنمية. ويشار إلى أن المنظمة تساهم، حسب الاقتضاء، في الآليات التي أنشئت في إطار منظومة الأمم المتحدة لضمان تنسيق تنفيذ "الأهداف الإنمائية للألفية" على جميع الأصعدة.

المقترحات بحسب هيكل الميزانية البرامجية

7 - يتضمن موجز برنامج العمل والميزانية، كما أكد عليه المدير العام كذلك في المقدمة، النمو الحقيقي الذي اقترحه المدير العام، إضافة إلى تصور آخر. ويعرض الموجز مقترحات تعكس النمو الحقيقي الشامل الذي يزيد عما ورد في برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003 التي تم إقرارها، بينما يقل عن المستوى المتوقع في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 بشأن فترة السنتين 2004-2005 والتي حددت عندئذ علي أساس نمو حقيقي صفري. وتتضمن الجداول التفصيلية الواردة في القسم الرابع الاعتمادات المقترحة وفق هذين التصورين، بينما تناظر المخرجات الواردة في نفس الجزء الرابع، بحسب الكيانات الإفرادية، موارد النمو الحقيقي. وتوضح "الإطارات" في أماكنها الملائمة في القسم الرابع، تأثير انخفاض مستوى الموارد المضمن في النمو الحقيقي الصفري.

جداول توزيع الموارد (النمو الحقيقي)

8 - تبين الجداول التالية توزيع الموارد وفق العناوين الرئيسية للميزانية حسب تصور النمو الحقيقي - أولا، على مستوى برنامج العمل (أي إجمالي الميزانية، بما في ذلك الموارد من الإيرادات الأخرى) قبل إضافة الارتفاع المتوقع في التكاليف؛ وثانيا، على مستوى الاعتمادات بنفس سعر الصرف المعتمد لبرنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003. ويتضمن الجزء الثالث: إطار الميزانية، حساب ارتفاع التكاليف.

9 - وتجدر الإشارة إلى أن إعداد تصور النمو الحقيقي قد استند، أساساً، على مستويات موارد النمو الحقيقي الصفري، ذلك لأنه كانت هناك حاجة، مع الأسف، إلى التعويض عن مجالات عديدة لم تخصص لها اعتمادات في الميزانية، وأهمها ناشئ عن الانخفاض في إيرادات تكاليف الدعم. وكان من الواجب استيعاب هذا النقص بشكل أو بآخر، ذلك أنه كان لزاماً تنفيذ الأعمال المناظرة. وهذه الآثار الناجمة عن الوفورات الإجبارية في النمو الحقيقي الصفري، محجوبة عموماً في جداول النمو الحقيقي التالية نظراً لزيادات الموارد الكامنة في النمو الحقيقي، وإن أصبحت أكثر جلاءً في جداول النمو الحقيقي الصفري اللاحقة.

اعتمادات الموارد العامة المقترحة لبرنامج العمل (النمو الحقيقي)

برنامج العمل في إطار النمو الحقيقي 2004- 2005	التغييرات البرامجية		برنامج عمل الفترة 2003-2002	العنوان	البرنامج الرئيسي والباب
	%	بالآلاف الدولارات	بالآلاف الدولارات		
17,166	0.8%	136	17,030		11
23,377	3.3%	754	22,623		12
15,161	4.5%	652	14,509		13
0	(100.0%)	(731)	731		19
55,704	1.5%	811	54,893		
97,628	6.3%	5,802	91,826		21
90,953	5.2%	4,484	86,469		22
42,198	6.5%	2,591	39,607		23
32,561	6.3%	1,932	30,629		24
					25
54,217	4.0%	2,091	52,126		
317,557	5.6%	16,900	300,657		
30,042	7.1%	1,979	28,063		31
51,691	9.9%	4,672	47,019		32
22,834	23.8%	4,396	18,438		33
81,698	6.9%	5,264	76,434		34
11,230	17.7%	1,692	9,538		35
1,773	(0.2%)	(4)	1,777		39
199,268	9.9%	17,999	181,269		
97,481	5.4%	5,024	92,457		41
3,619	32.2%	881	2,738		42
101,100	6.2%	5,905	95,195		
16,646	3.5%	565	16,081		51
41,698	(6.4%)	(2,833)	44,531		52
58,344	(3.7%)	(2,268)	60,612		
43,892	2.3%	970	42,922		60
43,892	2.3%	970	42,922		
600	0.0%	0	600		70
600	0.0%	0	600		
776,465	5.5%	40,317	736,148		

عرض عام للتغييرات في برنامج العمل

الباب الأول - السياسة العامة والتوجيه

10 - إن الزيادة ضرورية بوجه خاص حتى يتسنى تسوية أوضاع عدد من الوظائف المؤقتة في الخدمات العامة، وأيضا لإنشاء وظيفة مسؤول اتصال (ف-3) في بند "المستشارون الخاصون للمدير العام" على أساس دائم للاستغناء عن الترتيبات المؤقتة حتى الآن في هذا الشأن. ويجدر التذكير أن هذا البند يشمل الوحدة المسؤولة عن تنسيق مشاركة المنظمة في آلية مجلس المديرين التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة، ذلك لأن ازدياد عدد المبادرات الراهنة في منظومة الأمم المتحدة والتي لها انعكاسات جلية على المنظمة، يستلزم زيادة أعباء المنظمة في مجالي التحليل والمتابعة. ويعوض عن هذه الزيادة، جزئيا، إلغاء اعتماد غير متكرر في الميزانية لوضع نظام تخطيط البرامج وتقييمها وإعداد التقارير بشأن تنفيذها.

11 - وكما هو مبين في الجدول أعلاه، فإن العنوان المستقل السابق: 1-9 إدارة البرنامج، قد ألغي، ووزعت الموارد المقابلة على بقية البرامج الرئيسية في هذا الباب. و في الواقع، فإن هذا العنوان كان شادا لأنه لم يكن يغطي كامل تكاليف "إدارة البرنامج، كما هو الشأن في الاعتمادات المماثلة في الأبواب الأخرى، لكنه كان يغطي فحسب تكلفة وحدة إدارية صغيرة تدعم عددا من المكاتب المستقلة في مكتب المدير العام. ويتمشى توزيع هذه التكاليف مع الأسلوب الذي اتبع بشأن إدارة دعم البرامج التي تقوم بمهام مماثلة في بقية مكاتب المنظمة.

الباب الثاني: البرامج الفنية والاقتصادية

12 - تمشيا مع التوجهات الأساسية والأولويات الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 (والموجزة في مستهل سرد كل برنامج رئيسي في القسم الرابع من هذه الوثيقة)، فإن هذا الباب يستفيد من زيادة الموارد، وإن تكن أقل مما هو مبين في الخطة المتوسطة الأجل بشأن الفترة المالية 2004-2005. وقد أعير اهتمام خاص، على مستوى البرامج الرئيسية، لبرنامجي مصايد الأسماك، والغابات، اللذين شهدا زيادة بنسبتي 6.8 في المائة و6.9 في المائة على التوالي. كذلك شهد البرنامج الرئيسي 1-2: الإنتاج الزراعي ونظم الدعم، زيادة بنسبة 6.9 في المائة لتشمل إضافة مهمة الموارد كل من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والاجتماع المعني بمخلفات المبيدات المشترك بين المنظمة ومنظمة الصحة العالمية، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التي تعمل كلجنة مؤقتة للاتفاقية الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

الباب الثالث: التعاون والشراكات

13 - يوضح الجدول تخصيص موارد إضافية لما يلي:
(أ) أعمال المساعدة في مجال السياسات التي يقوم بها قسم المساعدة في مجال السياسات، بما في ذلك أفرقة المنتدبة في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية؛

- (ب) الأنشطة المتزايدة لمركز الاستثمار، والتي تعبر عنها الزيادة المتوقعة في الطلبات والتمويل الملازم من المؤسسات المالية النظرية، وهو ما ينبغي أيضا أن تقابله زيادة مماثلة في الاعتمادات (أنظر أدناه).
- (ج) تعزيز شبكة ممثليات المنظمة، بما في ذلك التدريب.

14 - أما الزيادات في إطار البرنامج 3-3: العمليات الميدانية والبرنامج 3-5: التعاون مع الشركاء الخارجيين، فإنها تعكس، في الحالة الأولى، الزيادة المتوقعة أساسا في الموارد بشأن قسم عمليات الطوارئ والإحياء، المسؤول عن أعمال الطوارئ الميدانية (التي تجيء موارد أساسا من الرسوم علي المشروعات التي ينفذها)، بينما تعكس، في الحالة الثانية، الحاجة لأن تمتص في إطار الاعتمادات، تكلفة الوظائف التي كانت تحول حتى حينه من موارد تسديد تكاليف الدعم (أنظر فيما بعد التوضيحات بشأن تصور النمو الصفري).

الباب الرابع: برنامج التعاون الفني

15 - إن الزيادة تجعل نصيب هذا الباب يصل إلى 14.7 في المائة من الاعتمادات، وهذا يمثل خطوة في الاتجاه الصحيح وإن تكن أقل كثيرا من توقعات الأجهزة الرئاسية. وضمن الاعتمادات الإجمالية لهذا الباب، هناك زيادة خصصت لوحدة برنامج التعاون الفني التي تستلزم التعزيز حتى تتمكن من تحسين دعم تحليل البرنامج ورصده.

الباب الخامس - خدمات الدعم

16 - يستهدف التغيير في إطار البرنامج الرئيسي 5-1: دعم المعلومات والمطبوعات، تعزيز أنشطة الإعلام العام في الأقاليم وفي المقر الرئيسي، وفقا لاستراتيجية التعريف بتوجيهات المنظمة.

17 - وتعكس الزيادة الظاهرة في إطار البرنامج الرئيسي 5-2: الإدارة، تأثير عدة عوامل هي: (1) إمكانية نقل الاعتماد غير المتكرر بشأن المواد مشروع المرحلة الثانية من أوراق من المخصصات الأساسية، (2) إجراء تعديل فني يلي نقل الوحدة، التي تعالج مسائل السفر وشحن الأمتعة المنزلية، من قسم الخدمات المالية إلى إدارة الدعم الإداري التي توزع تكاليفها بين ميزانيات جميع الوحدات التي تخدمها. بينما تقابل ذلك زيادة في قسم الخدمات المالية لدعم التنفيذ الجزئي لتوصيات إحدى بيوت الخبرة ذائعة الصيت، التي برهنت على لزوم تدعيمها.

الباب السادس: الخدمات المشتركة

18 - كذلك ترجع الزيادة الواضحة، أساسا، إلى طابع فني نشأ عن تعديل أسلوب توزيع التكاليف غير المباشرة. فالباب السادس، على وجه الخصوص، يتضمن حاليا نسبة عالية من تكاليف بنية الحاسوب الأساسية نظرا لتأثير تزايد تكاليف شبكة المنطقة واسعة النطاق في المكاتب اللامركزية.

توزيع الاعتمادات المقترحة (النمو الحقيقي)

19 - يعالج الجدول التالي صافي التأثير على الاعتمادات قبل ارتفاع التكاليف، وهو ما يتم التوصل إليه بخضم "الإيرادات الأخرى" من برنامج العمل. أما عمليات النقل في إطار "تغيير البرنامج" فهي، في جوهرها، نفس عمليات النقل في المصطلحات البرمجية في إطار العديد من العناوين مع استثناء وحيد هو الباب الثالث، وهو ما يعكس تراجعاً في الموارد من "الإيرادات الأخرى" (معظمها إيرادات تكاليف الدعم) في إجمالي الموارد المتاحة.

التوزيع المقترح للاعتمادات - النمو الحقيقي (باستثناء ارتفاع التكاليف)

البرنامج والباب الرئيسي	الوصف	اعتمادات 2003-2002		اعتمادات 2004-2005 في إطار النمو الحقيقي	
		بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات
11	الأجهزة الريادية	17,030	136	17,166	
12	السياسة والتوجيه والتخطيط	19,990	1,280	21,270	
13	التنسيق الخارجي والاتصال	14,072	652	14,724	
19	إدارة البرنامج	731	(731)	0	
الباب الأول	السياسة العامة والتوجيه	51,823	1,337	53,160	
21	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	90,544	4,976	95,520	
22	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	84,964	3,949	88,913	
23	مصايد الأسماك	38,984	1,623	40,607	
24	الغابات	30,178	1,847	32,025	
25	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	47,678	2,420	50,098	
الباب الثاني	البرامج الفنية والاقتصادية؛	292,348	14,815	307,163	
31	المساعدات في مجال السياسات	27,340	1,949	29,289	
32	دعم الاستثمار	18,172	1,398	19,570	
33	العمليات الميدانية	2,613	1,335	3,948	
34	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	63,977	6,200	70,177	
35	التعاون مع الشركاء الخارجيين	7,123	2,093	9,216	
39	إدارة البرنامج	1,593	27	1,620	
الباب الثالث	التعاون والشراكات؛	120,818	13,002	133,820	
41	برنامج التعاون الفني .	92,457	5,024	97,481	
42	وحدة برنامج التعاون الفني	2,738	881	3,619	
الباب الرابع	برنامج التعاون الفني .	95,195	5,905	101,100	
51	دعم المعلومات والمطبوعات	16,081	565	16,646	
52	الشؤون الإدارية	36,498	(1,324)	35,174	
الباب الخامس	خدمات الدعم	52,579	(759)	51,820	
60	الخدمات المشتركة	38,395	1,653	40,048	
الباب السادس	الخدمات المشتركة	38,395	1,653	40,048	
70	المصروفات غير المنظورة	600	0	600	
الباب السابع	المصروفات غير المنظورة	600	0	600	
المجموع		651,758	35,953	687,711	

جداول توزيع الموارد (النمو الحقيقي الصفري)

20 - تتناول الجداول التالية، كما هو الشأن في تصور النمو الحقيقي أعلاه، توزيع الموارد حسب عناوين الميزانية الرئيسية بموجب تصور النمو الحقيقي الصفري بالنسبة لكل من برنامج العمل والاعتمادات، مقارنة مع نظيرتها في تصور النمو الحقيقي. وكما أوضحنا أعلاه، فإن النمو الحقيقي الصفري لا يعني فحسب إلغاء الزيادات الصافية الأشد لزوماً في العديد من المجالات، لكننا تجسد تخفيضات فعالة وحقيقية، في معظم الحالات، من مخصصات برنامج العمل والميزانية الراهنة للفترة 2002-2003. وأوضح مثال على هذا هو اعتمادات برنامج التعاون الفني التي لا يمكن الإبقاء عليها حتى على المستوى الراهن في برنامج العمل والميزانية، ذلك لأن هذا يستلزم تضحية أكبر تلحق ببقية البرامج الأساسية.

مخصصات الموارد الكلية المقترحة لبرنامج العمل (النمو الحقيقي الصفري)

البرنامج وبالذات الرئيسي	الوصف	برنامج عمل الفترة 2004-2005 في إطار النمو الحقيقي		التغيرات البرامجية	
		بآلاف الدولارات	%	بآلاف الدولارات	%
11	الأجهزة الرياضية	17,166	(1.6%)	(282)	
12	السياسة والتوجيه والتخطيط	23,377	(3.8%)	(891)	
13	التنسيق الخارجى والاتصال	15,161	(1.1%)	(163)	
الباب الأول	السياسة العامة والتوجيه	55,704	(2.4%)	(1,336)	
21	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	97,628	(5.3%)	(5,153)	
22	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	90,953	(5.1%)	(4,662)	
23	مصايد الأسماك	42,198	(6.0%)	(2,520)	
24	الغابات	32,561	(7.1%)	(2,297)	
25	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	54,217	(4.2%)	(2,281)	
الباب الثاني	البرامج الفنية والاقتصادية؛	317,557	(5.3%)	(16,913)	
31	المساعدات في مجال السياسات	30,042	(3.1%)	(932)	
32	دعم الاستثمار	51,691	(5.1%)	(2,638)	
33	العمليات الميدانية	22,834	(4.7%)	(1,072)	
34	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	81,698	(4.6%)	(3,792)	
35	التعاون مع الشركاء الخارجيين	11,230	(10.2%)	(1,151)	
39	إدارة البرنامج	1,773	(6.1%)	(109)	
الباب الثالث	التعاون والشراكات؛	199,268	(4.9%)	(9,694)	
41	برنامج التعاون الفني .	97,481	(5.9%)	(5,738)	
42	وحدة برنامج التعاون الفني	3,619	(4.6%)	(167)	
الباب الرابع	برنامج التعاون الفني .	101,100	(5.8%)	(5,905)	
51	دعم المعلومات والمطبوعات	16,646	(4.3%)	(709)	
52	الشؤون الإدارية	41,698	(4.4%)	(1,832)	
الباب الخامس	خدمات الدعم	58,344	(4.4%)	(2,541)	
60	الخدمات المشتركة	43,892	(1.4%)	(628)	
الباب السادس	الخدمات المشتركة	43,892	(1.4%)	(628)	
70	المصرفات غير المنظورة	600	0.0%	0	
الباب السابع	المصرفات غير المنظورة	600	0.0%	0	
المجموع		776,465	(4.8%)	(37,017)	

21 - نظرا لأن "الإيرادات الأخرى" لم تتأثر كثيرا بمستوى الاعتمادات فإن تخفيض "الإيرادات الأخرى" عن مستوى الجدول السابق يؤدي إلي تخفيضات مماثلة عموما من مخصصات النمو الحقيقي لبرنامج العمل وبالتالي تؤثر في قدرة الاعتمادات علي الوفاء بالأولويات المقررة:

التوزيع المقترح للاعتمادات - النمو الحقيقي الصفري (باستثناء ارتفاع التكاليف)

البرنامج	الوصف	برنامج عمل الفترة 2005-2004 في إطار النمو الحقيقي	التغييرات البرامجية	برنامج عمل الفترة 2005-2004 في إطار النمو الحقيقي الصفري
11	الأجهزة الرياضية	17,166	(282)	16,884
12	السياسة والتوجيه والتخطيط	21,270	(891)	20,379
13	التنسيق الخارجى والاتصال	14,724	(163)	14,561
الباب الأول	السياسة العامة والتوجيه	53,160	(1,336)	51,824
21	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	95,520	(5,153)	90,367
22	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	88,913	(4,499)	84,414
23	مصايد الأسماك	40,607	(2,520)	38,087
24	الغابات	32,025	(2,296)	29,729
25	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	50,098	(2,381)	47,717
الباب الثاني	البرامج الفنية والاقتصادية؛	307,163	(16,849)	290,314
31	المساعدات في مجال السياسات	29,289	(932)	28,357
32	دعم الاستثمار	19,570	(1,638)	17,932
33	العمليات الميدانية	3,948	(1,072)	2,876
34	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	70,177	(3,792)	66,385
35	التعاون مع الشركاء الخارجيين	9,216	(1,151)	8,065
39	إدارة البرنامج	1,620	(109)	1,511
الباب الثالث	التعاون والشراكات؛	133,820	(8,694)	125,126
41	برنامج التعاون الفني .	97,481	(5,738)	91,743
42	وحدة برنامج التعاون الفني	3,619	(167)	3,452
الباب الرابع	برنامج التعاون الفني .	101,100	(5,905)	95,195
51	دعم المعلومات والمطبوعات	16,646	(709)	15,937
52	الشؤون الإدارية	35,174	(1,832)	33,342
الباب الخامس	خدمات الدعم	51,820	(2,541)	49,279
60	الخدمات المشتركة	40,048	(628)	39,420
الباب السادس	الخدمات المشتركة	40,048	(628)	39,420
70	المصروفات غير المنظورة	600	0	600
الباب السابع	المصروفات غير المنظورة	600	0	600
المجموع		687,711	(35,953)	651,758

العلاقات بالإطار الاستراتيجي للفترة 2000-2015 والخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009

توزيع الموارد بحسب الأهداف الاستراتيجية

22 - تضمنت الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 معلومات عن توزيع الموارد للبرامج الموضوعية (أي تلك المدرجة في إطار الباب الثاني: البرامج الفنية والاقتصادية، والبرنامج الرئيسي: 1-3 المساعدة في مجال السياسات المشمولة في الأهداف الاثني عشر للإطار الاستراتيجي (مصنفة من ألف-1 إلى هاء-3).

23 - ويكمل الجدول التالي المعلومات الواردة في الخطة المتوسطة الأجل (معدلة حسب فترة العامين الأولين 2004-2005، لأغراض المقارنة)، مع تفصيلات مماثلة لمقترحات موجز برنامج العمل والميزانية.

البرامج الموضوعية - توزيع الموارد حسب الأهداف الاستراتيجية

E3	E2	E1	D2	D1	2C	1C	2B	1B	A3	A2	A1	
الخطة المتوسطة الأجل 2002-2007												
○	○	●	○	●	●	●	●	●	○	○	●	2.1
○	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○	2.2
○	●	●	○	○	●	○	●	●	○	○	●	2.3
	○	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	2.4
○	○	●	○	●	●	●	○		○	○	●	2.5
○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○	●	3.1
مقترحات موجز برنامج العمل والميزانية (النمو الحقيقي في 2004-2005)												
○	○	●	○	●	●	●	●	●	●	○	●	2.1
○	●	●	○	○	○	○	●	●	●	●	○	2.2
○	●	●	○	○	●	○	●	●	○	○	○	2.3
	○	●	○	●	○	○	●	○	○	○	○	2.4
○	○	●	○	●	●	●	○		○	○	●	2.5
○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○	●	3.1
مفتاح الشكل												
<p>● أكثر من 8 ملايين دولار</p> <p>● من 4 إلى 8 ملايين دولار</p> <p>○ من 2 مليون دولار إلى 4 ملايين دولار</p> <p>○ أكثر من صفر وأقل من 2 مليون دولار</p> <p>○ دولار</p>												

24 - أما تفصيلات الموارد بحسب الأهداف الاستراتيجية فهي مماثلة عموماً، وإن كان من الممكن لبروز اختلافات مردها لحقيقة أن مقترحات موجز برنامج العمل والميزانية اعتمدت مستويات موارد منخفضة، مقابل أسلوب مؤقت في توزيع الموارد طبقته الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009. وسوف تتضمن الخطة المتوسطة الأجل الكاملة مزيداً من تحليل مساهمات برنامج العمل هذا في الاستراتيجيات المشتركة للمنظمة.

الصلات مع الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009

25 - يتمثل الدور الرئيسي للخطة المتوسطة الأجل في ترجمة التوجهات الرئيسية للإطار الاستراتيجي إلى برامج سداسية كاملة الوضوح يتم تحديدها بدقة من حيث الكيانات البرمجية المكونة لها. ولذا فإن إعداد الخطط المتوسطة الأجل المتعاقبة يمثل النموذج الأساسي في المنظمة، حيث يتم تحديد السمات الرئيسية التصميم للبرامج المستقبلية، وفقاً لما تضمنته العملية المنقحة التي أقرها المؤتمر بشأن إعداد الميزانية البرمجية. وفي هذا السياق فقد أبرز المؤتمر، من بين أمور أخرى، أهمية التكامل بين عمليات إعداد الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية ووثاقتهما. وهكذا فإن الكيانات الأساسية الواردة في الخطة المتوسطة الأجل مخرجات ومؤشرات منطقية وموضوعية ورئيسية، فضلاً عن الأطر الزمنية والتقديرية للموارد الإجمالية المطلوبة.

26 - وطلب المجلس، عندما ناقش الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 في دورة أكتوبر/تشرين الأول - نوفمبر/تشرين الثاني 2002، أن تقوم الأمانة بإعداد موجز برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005، على أن يكون المضمون الأساسي لهذا الموجز هو نقطة الانطلاق. ولذا فإن طرح مقترحات موجز برنامج العمل والميزانية في إطار البرامج الأساسية، من حيث العناصر المكونة لها، إنما يماثل ما هو مبين في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009. ومن ثم فإن جهود صياغة، موجز برنامج العمل والميزانية انصبحت أساساً على التحديد الدقيق للمخرجات المزمع تحقيقها في فترة العامين فضلاً عن تشذيب الاحتياجات من موارد الموظفين وغير الموظفين، تمشياً مع تصورات الموارد التي حددتها الإدارة العليا، أي النمو الحقيقي، ولكن بمستوى يقل عما توقعته الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2005 والنمو الحقيقي الصفري.

27 - وفضلاً عن ذلك، تضمنت الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009، مجموعات مفصلة تماماً من الأعمال ذات الأولوية الهادفة إلى تنفيذ الاستراتيجيات الست لمعالجة القضايا المشتركة بين المنظمات والتي أبرزها الإطار الاستراتيجي. وهي: ضمان التفوق، وتعزيز تداخل التخصصات، وتوسيع الشراكات والتحالفات، ومواصلة تحسين عملية الإدارة، وتوفير الموارد للمنظمة وأعضائها، وإيصال رسائل المنظمة. وإن هذه الاستراتيجيات، كما توصي به عناوينها، تؤثر، بدرجات متفاوتة، في المجالات الفنية وغير الفنية. وهذه الأعمال ذات الأولوية المدرجة في الخطة المتوسطة الأجل والتي ارتويت عرضية للتنفيذ العاجل ضمن تصورات الموارد المرتقبة، قد روعيت في موجز برنامج العمل والميزانية.

28 - ويجدر التذكير فيما بعد بمبادئ النموذج البرمجي التي تكمن في صلب كل من الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية. فالكيانات الأساسية للأعمال الفنية للمنظمة تكمن في ثلاث فئات هي:

- (أ) المشروعات الفنية التي يمكن تمييزها بحسب أرقامها من 1-A-X-X-2 إلى 9-0-X-X-2 في إطار الباب الثاني. وتصل مدتها العادية إلى 6 سنوات، وينبغي لتصميمها أن تحقق أهدافا محددة خلال فترة زمنية معينة بما يتفق والأهداف الاستراتيجية العامة للمنظمة، وأن تكون منافعها واضحة للمستخدمين المستهدفين. وينبغي لهذه المشاريع أن تحدد بوضوح المخرجات الرئيسية والمعايير والمؤشرات الفعالية الممكنة؛
- (ب) الأنشطة البرمجية المستمرة، المرقمة من 1-P-X-X-2 إلى 9-R-X-X-2، وهي أنشطة غير مقيدة بإطار زمني محدد كالمشروعات الفنية (مثل جمع السلاسل الزمنية الإحصائية) بينما تظل تستلزم أهدافا ومؤشرات ومخرجات واضحة؛
- (ج) اتفاقات الخدمة الفنية، المرقمة من 1-S-X-X-2 إلى 9-Z-X-X-2 وهي تشمل الخدمات الضرورية الموجهة لتلبية الطلب، مثل الخدمات الاستشارية للبلدان الأعضاء أو خدمات الدعم الفني للمشروعات التي لا يمكن تحديدها سلفا ويمكن أن تتضمن خدمة الاجتماعات الدستورية.

29 - إن العديد من المجالات المهمة لمعلومات تصميم المكونات، مثل المبررات والمؤشرات، قد تم تحديدها في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 وما يرتبط بها من قواعد بيانات متاحة على موقع المنظمة على الإنترنت. وتبعاً لذلك، وبغية الإيجاز، فإن جوانب السرد بشأن المكونات الفردية في القسم (رابعا) قاصرة على بيان الهدف (الأهداف)، وقوائم المخرجات المزمعة للفترة المالية القادمة. كما أن من المحتمل إدخال تعديلات أخرى على هذه القوائم تظهر في برنامج العمل والميزانية الكامل، مثل مواصلة اللجان الفنية التابعة للمجلس استعراضها للمقترحات في القطاعات ذات الصلة، أو عندما تتأتى القوائم من زيادة التفصيل في الخطط أو تحديث المضامين أثناء إعداد برنامج العمل والميزانية بالكامل.

30 - ولأغراض الإطلاع، فقد تضمن الجدول التالي المستويات الإشارية لموارد الفترة المالية 2004-2005 المدرجة في الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 وللبرامج الفنية للمنظمة. ويتضمن هذا الجدول أيضا معلومات أخرى واردة في مقترحات الموجز الحالي لبرنامج العمل والميزانية على أساس معدل النمو الحقيقي.

برمجة الموارد للعمل الموضوعي عن الفترة 2004-2005 (جميع المبالغ بآلاف الدولارات)

البرنامج الرئيسي	الخطة متوسطة الأجل 2009-2004		موجز برنامج العمل والميزانية (النمو الحقيقي) 2004-2005	
	المبلغ في المائة	في المائة	المبلغ	في المائة
21 الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	28.3%	28.3%	95,520	28.4%
22 السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	93,066	26.2%	88,913	26.4%
23 مصائد الأسماك	43,196	12.1%	40,607	12.1%
24 الغابات	34,571	9.7%	32,025	9.5%
25 المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	54,709	15.4%	50,098	14.9%
31 المساعدات في مجال السياسات	29,513	8.3%	29,289	8.7%
المجموع	355,674	100.0%	336,452	100.0%

مجالات الأولوية للعمل متعدد التخصصات

31 - أبرز الإصدار الأول للخطة المتوسطة الأجل (للفترة 2002-2007)، لأول مرة، 16 مجالاً لها الأولوية للعمل متعدد التخصصات، مع الدعوة إلى ضرورة التعاون بين المصالح والمكاتب. وكان لزاماً أن تستجيب هذه المجالات للتأكيدات التي أوليت لتعزيز المناهج متعددة التخصصات في الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2000-2015. وقد أصبحت هذه المجالات، منذ ذلك الحين، جزءاً لا يتجزأ من عملية صياغة الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية، بينما تدعم التنفيذ طائفة من آليات التنسيق لضمان الالتزام المشترك من طرف جميع الوحدات المعنية، فضلاً عن إجراءات الإبلاغ المحددة.

32 - وفيما يلي التذكير بهذه المجالات في إطار الاستراتيجيات المشتركة التي تركز عليها كثيراً، مع مراعاة أن هناك عدة مجالات تدعم الاستراتيجيات الأخرى.

ألف - المساهمة في استئصال انعدام الأمن الغذائي والفقر في الريف

- (أ) بناء المؤسسات المحلية للنهوض بقدرات تحقيق سبل المعيشة المستدامة في الريف
 (ب) الوقاية من الكوارث والتخفيف من حدتها والاستعداد لمواجهةها وعمليات الإغاثة والإحياء بعد حالات الطوارئ

باء - الترويج للسياسات والأطر التنظيمية للأغذية والزراعة ومصايد الأسماك والغابات ووضعها وإنفاذها

- (أ) السلامة البيولوجية في إنتاج الأغذية والزراعة
 (ب) المفاوضات التجارية متعددة الأطراف بشأن الزراعة ومصايد الأسماك والغابات في إطار منظمة التجارة العالمية
 (ج) قضايا تغير المناخ في الزراعة

جيم - تحقيق زيادات مستدامة في الإمدادات وفي توافر الأغذية وغيرها من المنتجات من قطاعات المحاصيل

والثروة الحيوانية ومصايد الأسماك والغابات

- (أ) الزراعة العضوية
 (ب) الأغذية للمدن
 (ج) نظم الإنتاج المتكاملة (التنمية الزراعية والريفية المستدامة والبرنامج الخاص للأمن الغذائي)
 (د) استخدامات التقانة الحيوية في الزراعة ومصايد الأسماك والغابات

دال - دعم صيانة الموارد الطبيعية للأغذية والزراعة وتحسينها واستخدامها المستدام

- (أ) الإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
 (ب) تعزيز قدرات الإدارة المتكاملة للنظم الأيكولوجية

هاء - تحسين عملية صنع القرار من خلال توفير المعلومات وإجراء عمليات التقييم وتعزيز إدارة المعارف بشأن الأغذية والزراعة

- (أ) التعاريف والمعايير والمنهجيات ونوعية المعلومات
- (ب) أدوات إدارة المعلومات المكانية ودعم القرار
- (ج) الدراسات النظرية العالمية

33 - ويتميز المجالان الآخريان من مجالات أولوية العمل متعدد التخصصات بأن طابعهما مواضيعي، ويغطيان قضايا الجنسين والتنمية ومبادئ الأخلاق في الأغذية والزراعة. ويجدر التذكير أن خطة العمل المفصلة بشأن قضايا الجنسين والتنمية للفترة 2002-2007، كان مؤتمر المنظمة قد أقرها في دورته التي عقدها في نوفمبر/تشرين الثاني 2001.

34 - ويجدر التذكير أيضا أن هناك اعتمادا مرصودا على المستوى المركزي (المكون 2-1-0-S-5) نظرا لمحدودية الموارد المتاحة لآليات التنسيق والرؤساء الاجتماعات المعنيين، من أجل تغطية تكاليف المخرجات المشتركة التي لم ترصد لها اعتمادات في إطار الأقسام المشتركة التي لم ترصد لها اعتمادات في إطار الأقسام المعنية (مثل إنشاء موقع لهذه المجالات على شبكة الإنترنت. وربما يجتذب بعض هذه المجالات دعما من خارج الميزانية.

35 - وقد تناولت الخطة المتوسطة الأجل 2004-2009 الأعمال المزمعة في إطار كل مجال من المجالات آنفة الذكر، بما في ذلك الأهداف المرجوة، والأولويات المحددة، وآلية الإشراف الملائمة، والمساهمات المتوقعة من البرامج الرئيسية الفنية ذات العلاقة. ولذا، فربما يكون من المفيد التذكير هنا بإيجاز فقط، بمجال و/أو محتوى كل مجال من المجالات على حدة، والأهداف المرجوة كما وردت في الخطة المتوسطة الأجل. وسوف يتضمن برنامج العمل والميزانية الكامل مزيدا من المعلومات عن أهم الأنشطة المقترحة في الفترة المالية 2004-2005.

بناء المؤسسات المحلية للنهوض بقدرات تحقيق سبل العيش المستدامة في الريف

النطاق/السياق

36 - يعبر هذا المجال عن أهمية إيلاء اهتمام واف للجوانب المؤسسية في مجال تعزيز سبل العيش في الريف، بما يتجاوز سائر الأبعاد التقليدية لصياغة السياسات العامة والتعاون الإنمائي، مثل تحسين التقانة ونقلها. ويمكن التذكير بأن هناك اهتماما متزايدا في هذا المجال من جانب بعض الجهات المانحة.

الأهداف

- (أ) النهوض بفعالية السياسات والبرامج القطرية الرامية إلى تعزيز مساهمة المؤسسات المحلية في سبل المعيشة في الريف ومساعدة السكان المعرضين؛

- (ب) تعزيز المؤسسات المحلية وما يتصل بها من قدرات تنظيمية بهدف تحسين سبل المعيشة في الريف وضمان الحصول على الموارد بصورة متساوية؛
- (ج) وتدعيم الصلات بين المؤسسات المحلية، حيثما يكون ملائماً، والمؤسسات الإقليمية والقارية والدولية.

الوقاية من الكوارث والتخفيف من حدتها والاستعداد لمواجهةها، وعمليات الإغاثة والإحياء بعد انتهاء حالات الطوارئ

النطاق/السياق

37 - وفي تزايد حجم الأعمال المتصلة بحالات الطوارئ وبالإحياء في جميع الأقاليم، فإن هذا المجال يتناول الحاجة إلى تنسيق المساعدات من خلال سلسلة واسعة من التدخلات، بدءاً من الاستعداد والإنذار، إلى الإحياء عن طريق مساعدات الإغاثة والأهداف.

الأهداف

- (أ) تنمية قدرات المنظمة باعتبارها مصدراً متنوعاً للمعلومات عن الاعتبارات الفنية والمؤسسية والمتعلقة بالسياسات ذات الصلة بموضوع هذا المجال من مجالات الأولوية للعمل المشترك بين التخصصات؛
- (ب) زيادة التكامل بين الوحدات الفنية والتنفيذية المعنية في المنظمة لكي تعكس النشاطات المعيارية الدروس المستفادة من التجارب الميدانية؛
- (ج) زيادة فعالية المنظمة فيما يتعلق بالاستعداد لمواجهة الطوارئ والتصدي لها على المستوى الميداني.

السلامة البيولوجية في الإنتاج الزراعي والغذائي

النطاق/السياق

38 - إن تزايد الاهتمام، في أوساط الرأي العام لدى الحكومات، بالإدارة الفعالة للأخطار المتصلة بالإنتاج الزراعي والغذائي، تتضمن خلفية جلية لهذا المجال.

الأهداف

- (أ) إسداء المشورة في مجال السياسات للحكومات بشأن قضايا السلامة البيولوجية؛
- (ب) دعم التبادل الفعال للمعلومات فيما بين البلدان الأعضاء؛
- (ج) مساعدة البلدان من حيث برامج السلامة البيولوجية الفعالة ومشاركتها في نشاطات وضع المواصفات ذات الصلة.

المفاوضات التجارية متعددة الأطراف بشأن الزراعة ومصايد الأسماك والغابات في إطار منظمة التجارة العالمية

النطاق/السياق

39 - هناك شروط عديدة للتعاون فيما بين الأعضاء يتعلق بالمفاوضات التجارية الراهنة في المجالات المشمولة بولاية المنظمة والتي تستلزم تنسيقاً بين أعمال كافة المصالح المعنية.

الهدف

تقديم الدعم للبلدان الأعضاء، وخاصة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة تحول، في ضوء النتائج التي توصل إليها المؤتمر الوزاري الرابع لمنظمة التجارة العالمية (الدوحة، قطر)، بغرض زيادة قدرتها على المشاركة بفعالية في المفاوضات التجارية الدولية وتحسين اندماجها في التجارة العالمية بالمنتجات الغذائية والزراعية والسلمكية والحرجية.

قضايا تغيير المناخ في الزراعة

النطاق/السياق

40 - ينبغي للعمل في إطار هذا المجال أن يمكن المنظمة من الاضطلاع بدورها المناط بها على نحو منسق، في توسيع مجال الأنشطة التحليلية والمبادرات والاتفاقيات الدولية فيما يتصل بتغيير المناخ وانعكاساته على الزراعة.

الأهداف

- (أ) وضع مناهج معيارية ومنهجية تدرج القضايا الحرجية والزراعية والثقافية والاقتصادية في سياق تغيير المناخ؛
- (ب) فتح قنوات جديدة للتمويل وتدابير الدعم الأخرى للتخفيف من تغيير المناخ والتكيف معه اعتماداً على التعاون الآخذ في التوسع مع مرفق البيئة العالمي.

الزراعة العضوية

النطاق/السياق

41 - يراعي هذا المجال الاهتمام المتزايد بالأغذية المنتجة عضوياً في جميع الأقاليم، كما يراعي الطلبات المتعلقة بالمساعدة، والتي تستلزم مناهج متعددة التخصصات.

الأهداف

- (أ) مساعدة البلدان في تنمية الزراعة العضوية المستدامة بما في ذلك القدرات القطرية على إنتاج الأغذية والألياف العضوية وتخزينها وتصنيعها وفحصها واعتمادها وتسويقها؛
- (ب) تعزيز قاعدة بيانات المنظمة والشراكات بشأن القضايا ذات الأهمية للزراعة العضوية.

*الأغذية للمدن**النطاق/السياق*

42 - كذلك فإن تغذية المدن في عالم يتسارع اتساع مدنه، بما في ذلك استغلال الإمكانات لهذا الغرض من المناطق شبه الحضرية، تستلزم مدخلات متعددة التخصصات، وهو ما يهدف هذا المجال إلى تجميعه.

الأهداف

- (أ) تعميق وعي الحكومات والسلطات البلدية والمؤسسات ذات الصلة المعنية باحتياجات الأمن الغذائي الحضري وشبه الحضري وخاصة الأسر الفقيرة؛
- (ب) المساعدة في أبعاد السلامة والكفاءة والاستدامة الخاصة بالإنتاج الغذائي والزراعي الحضري وشبه الحضري ونظم ما بعد الإنتاج؛
- (ج) ضمان أن يكون نظام الأغذية الحضرية عنصراً أساسياً في النظام القطري لإمدادات الأغذية وتوزيعها مع مراعاة الحاجة إلى تعزيز الصلات بين الريف والحضر؛
- (د) الترويج للسياسات البيئية السليمة المعنية بالمناطق الحضرية وشبه الحضرية أثناء الحد من انعدام الأمن الغذائي في المناطق الحضرية.

*نظم الإنتاج المتكاملة (التنمية الزراعية والريفية المستدامة والبرنامج الخاص للأمن الغذائي)**النطاق/السياق*

43 - يمكن تصور هدف العمل المشترك بين القطاعات مباشرة من عنوان هذا المجال، الذي يسعى لضمان تحسين تكامل جميع العناصر الضرورية في دراسات المنظمة المتعلقة بنظم الإنتاج، ذات الطابع الأفقي أو الرأسي على السواء.

الأهداف

- (أ) المساعدة باستراتيجيات تكثيف الإنتاج المحصولي والحيواني لدى صغار الحائزين، وتقانات الإنتاج المتكامل بما في ذلك تربية الأحياء المائية والزراعة المختلطة بالغابات؛

- (ب) توفير خيارات سليمة لتنويع الإنتاج المحصولي والحيواني للبلدان الأعضاء لتحقيق أهداف الأمن الغذائي وتوليد الدخل، وزيادة فرص التسويق؛
- (ج) تعزيز التكامل بين الإنتاج والتصنيع والتعبئة والنقل والتخزين ذات الصلة بالسلع الصالحة للتسويق والمنتجات ذات القيمة المضافة من المزرعة وحتى المستهلك؛
- (د) دعم منظمي المشروعات لتنمية الأعمال الزراعية في المناطق الريفية وشبه الحضرية؛
- (هـ) تيسير تطبيق المناهج الجديدة إزاء تكثيف الإنتاج المحصولي والحيواني وتصنيع المنتجات.

استخدامات التقانة الحيوية في الزراعة ومصايد الأسماك والغابات

النطاق/السياق

44 - يشمل هذا المنهج موضوع تزايد الاهتمام بالرأي العام والحكومات، كما يهدف إلي ضمان تناسق الأعمال، عبر مجالات عديدة تدخل ضمن ولاية المنظمة، حيث التقانة الحيوية مطبقة أو ممكنة التطبيق.

الهدف

مساعدة البلدان الأعضاء، وخاصة البلدان النامية، في تطبيق التقانة الحيوية بصورة آمنة ورشيده لتعزيز الأمن الغذائي.

الإدارة المتكاملة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

النطاق/السياق

45 - يراعي هذا المجال حقيقة أن المنظمة تعتبر مروجاً رئيسياً لتنسيق الأعمال والاتفاقات الدولية في إدارة التنوع الحيوي (خصوصاً فيما يتعلق بالموارد الوراثية النباتية في الأغذية والزراعة)، كما تعتبر مساهماً أساسياً في المبادرات الأخرى التي تستلزم من جميع الوحدات المعنية منهجاً مشتركاً.

الأهداف

- (أ) تحسين فهم الوظائف الأيكولوجية للتنوع البيولوجي الزراعي، والتفاعل فيما بين عناصره، والبيئة الطبيعية والعوامل الاجتماعية الاقتصادية على جميع المستويات؛ وتأثيرات الممارسات الزراعية على التنوع البيولوجي والنظم الأيكولوجية؛
- (ب) الترويج لممارسات الإدارة المحسنة والمتأقلمة للنظم الأيكولوجية، بما في ذلك تخصيص الموارد وتسوية المنازعات مما يؤدي إلى زيادة المنافع التي تعود على أصحاب الشأن على المستويات المحلية والقطرية والعالمية؛

- (ج) المساعدة في بناء القدرات الخاصة بالمجتمعات والمنظمات المحلية على إدارة التنوع البيولوجي الزراعي؛
- (د) دعم السياسات والصكوك القطرية والدولية ذات الصلة بصيانة التنوع البيولوجي الزراعي واستخدامه المستدام وإدارته التكميلية.

تعزيز القدرات لتحقيق الإدارة المتكاملة للنظم الأيكولوجية

النطاق/السياق

46 - يتعلق هذا المجال بالمشكلات المهمة المتصلة بإدارة ووقاية النظم الأيكولوجية الهشة، وهو ما يتطلب أدوات متعددة التخصصات.

الهدف

الترويج لمنهج إدارة النظم الأيكولوجية لاستخدامه بواسطة البلدان الأعضاء والشركاء الآخرين.

التعاريف والمعايير والمنهجيات ونوعية المعلومات

النطاق/السياق

47 - نظرا لأن نشر المعلومات يقع في بؤرة صلاحيات المنظمة ويتخلل من عمل معظم وحداتها الفنية، فإنه ينبغي للمنظمة أن تولي اهتماما متواصلا لتنسيق المناهج والأساليب.

الهدف

الترويج لاستخدام المواصفات والمعايير والمنهجيات المشتركة المتفق عليها بهدف ضمان النوعية الرفيعة للمعلومات التي يجري توزيعها.

أدوات إدارة المعلومات المكانية ودعم القرار

النطاق/السياق

48 - ينبغي لهذا المجال أن يمكن المنظمة من مواصلة الاضطلاع بدورها الريادي في استخدام المعلومات والأدوات المرجعية المكانية التي تتخلل مختلف البرامج الفنية.

الهدف

تيسير الحصول على المعلومات المكانية المتجانسة التي تعد داخل المنظمة وخارجها مثل تلك الخاصة باستخدام الدراسات النظرية العالمية والإقليمية والخاصة بالتطبيقات القطرية بواسطة البلدان الأعضاء.

*الدراسات النظرية العالمية**النطاق/السياق*

49 - رغم أن الأعمال المتعلقة بطائفة راسخة من دراسات التوقعات الإجمالية والقطاعية التي أعدتها المنظمة، قد اشتملت على الدوام، مقدارا مهما من التعاون والمداولات بين مصالح المنظمة، فإن هذا المجال يعالج عددا من الجوانب المحددة التي يمكن فيها لهذا التعاون أن يتعزز أكثر فأكثر.

الأهداف

- (أ) التنسيق، إلى أقصى حد ممكن، بين الافتراضات الرئيسية والنطاقات الزمنية المستخدمة في التحليلات النظرية في المنظمة، وبيانات السياسات والقضايا الرئيسية ذات الاهتمام الدولي؛
- (ب) تحديد وتحليل القضايا ذات الطابع طويل الأجل والمشارك بين التخصصات التي يتعين على المنظمة أن تعبر عن موقفها إزاءها؛
- (ج) تحديد أدوات التحليل (الإضافية) وتعزيز قدرة المنظمة على إجراء التحليلات النظرية طويلة الأجل.

*قضايا الجنسانية والتنمية**النطاق/السياق*

50 - يعالج هذا المجال أولوية رئيسية لها أهمية دائمة للأجهزة الرقابية ألا وهي "إدراج" قضايا الجنسانية في المسار الرئيسي لشتى جوانب أعمال المنظمة (وقد جرت العادة، مثلا، على الإشارة إليها بعبارة "إدراج قضايا الجنسانية في المسار الرئيسي"). وكما أشير إليه سابقا، فإن الوثيقة الرئيسية في هذا الصدد هي "خطة العمل بشأن التنمية والمساواة بين الجنسين" التي أقرها مؤتمر المنظمة والتي تضمنت أربعة أهداف رئيسية هي:

الهدف 1

مساعدة البلدان الأعضاء في جهودها لزيادة حصول النساء والرجال على قدم المساواة في الريف على ما يكفي من غذاء سليم وكاف من الناحية التغذوية.

الهدف 2

مساعدة البلدان الأعضاء في جهودها لزيادة حصول النساء والرجال على قدم المساواة في الريف على الموارد الطبيعية وخدمات الدعم الزراعي والتحكم فيها.

الهدف 3

مساعدة البلدان الأعضاء في جهودها للترويج للمساواة بين الجنسين في عمليات رسم السياسات وصنع القرارات.

الهدف 4

مساعدة البلدان الأعضاء في جهودها للترويج للمساواة بين الجنسين في فرص العمل الزراعي وغير ذلك في المناطق الريفية.

*مبادئ الأخلاق في الأغذية والزراعة**النطاق/السياق*

51 - من الواضح أن الأبعاد "الأخلاقية" لا تنحصر في أي قطاع بمفرده من الأنشطة التي تشملها صلاحيات المنظمة، ولذا فإن هذا المجال يهدف إلي معالجة هذه القضايا بأسلوب منظم ومنسق.

الأهداف

- (أ) مراعاة النشاطات ذات الصلة بمبادئ الأخلاق في الأغذية والزراعة داخل المنظمة من أجل إدراج الاعتبارات الأخلاقية، حيثما يكون ضروريا، في الأعمال المعيارية والفنية الجارية في المنظمة؛
- (ب) المساعدة في تعميق وعي الجمهور بقضايا الأخلاق في الأغذية والزراعة وتيسير تبادلها مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى.

ثانياً – الإطار المالي

52- يوضح بإيجاز أدناه السياق المالي الذي يجري في إطاره وضع برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2004 – 2005.

مركز أصول الحساب العام والحسابات ذات الصلة في 2001/12/31	ملايين الدولارات
صندوق رأس المال العامل	15.5
حساب الاحتياطي الخاص	0.5
رصيد الحساب العام/العجز المتراكم	75.4-
إجمالي الاحتياطيات وأرصدة الحساب في 1999/12/ 31	59.5-

صندوق رأس المال العامل

53- ينحصر الغرض من صندوق رأس المال العامل، الذي حددته المادة 6-2 من اللائحة المالية، بصورة أولى في تقديم قروض وافية السداد إلى الحساب العام لتمويل مصروفات الميزانية ريثما يتم تحصيل الاشتراكات في الميزانية، ولتمويل المصروفات غير المنظورة التي لم تدبر لها اعتمادات في الميزانية.

54- ووفقاً لقرار المؤتمر رقم 91/15، فإن المستوى المرخص به لصندوق رأس المال العامل هو 25 مليون دولار أمريكي. وكانت المقبوضات من الدول الأعضاء في صندوق رأس المال العامل ضئيلة للغاية في الفترة 2000-2001، كما أن الاشتراكات المستحقة للدفع من الدول الأعضاء انخفضت من 1.6 مليون دولار إلى 1.5 مليون دولار. وخلال الفترة 2000-2001، قدمت سلفية بمبلغ 8.4 مليون دولار من الصندوق لتغطية تكاليف إعادة توزيع الموظفين وإنهاء الخدمة إلى حين التحصيل في وقت لاحق للمتأخرات من الاشتراكات على الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات، حسبما رخص به قرار المؤتمر 99/3.

55- وخلال عام 2002 تحسن رصيد الصندوق، ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى تسديد المتأخرات على الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات، والتي شملت مدفوعات بمبلغ 1 250 000 دولار من المتأخرات إلى صندوق رأس المال العامل، وكذلك تسديد مبلغ 8.4 مليون دولار إلى الصندوق الذي قدم كسلفة لتغطية تكاليف إعادة توزيع الموظفين وإنهاء الخدمة إلى حين تحصيل المتأخرات المذكورة.

حساب الاحتياطي الخاص

56- وفقا لقرار المؤتمر 81/13، فإن الغرض من حساب الاحتياطي الخاص يتركز في حماية برنامج عمل المنظمة من تأثيرات التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والناشئة عن التقلبات المناوئة في أسعار العملات والاتجاهات التضخمية غير المضمنة في الميزانية. كما تحمل على حساب الاحتياطي الخاص صافي المكاسب أو الخسائر في أسعار الصرف، (إضافة إلى تغيير أسعار العملات فيما يتعلق بتكاليف الموظفين محسوبة بسعر الصرف المدرج في الميزانية للفترة المالية المعنية، وسعر الصرف الأمريكي فيما يتعلق بتكاليف الموظفين محسوبة بسعر الصرف المدرج في الميزانية للفترة المالية المعنية، وسعر الصرف التشغيلي للأمم المتحدة وقت التسديد، كما يمكن تقديم قروض واجبة السداد من الحساب لصندوق رأس المال العامل.

57- وقد حدد المستوى المرخص به لحساب الاحتياطي الخاص بنسبة 5 في المائة من ميزانية العمل الفعلية، أو 32.6 مليون دولار أمريكي، وكانت المساهمات المستحقة التحصيل في 2001/12/31 مبلغ 10.5 مليون دولار. وفي 2001/12/31 بلغ رصيد حساب الاحتياطي 0.5 مليون دولار. بيد أن هذا الرصيد تحسن منذ ذلك التاريخ: حيث أسفر تحصيل المتأخرات عن زيادة بلغت 6 ملايين دولار، وأدت مكاسب العملات الناشئة عن رفع قيمة الرصيد إلى زيادة أخرى بمبلغ 3.3 مليون دولار ليصل الرصيد إلى 9.8 مليون دولار في 2002/12/31.

الحساب العام

58- المقبوضات من الاشتراكات الجارية للدول الأعضاء، والإيرادات المتنوعة، وتسديد مبالغ تكاليف الدعم، والإيرادات من أنشطة الاستثمار بالتمويل المشترك وتكاليف الدعم الفني، تشكل مصدر تمويل برنامج العمل وتقييد للحساب العام. وتحمل على الحساب العام المصروفات ذات الصلة بتنفيذ برنامج العمل.

59- وللتوصل إلى حساب رصيد الحساب العام عند نهاية الفترة المالية، يأخذ بعين الاعتبار المقبوضات مقابل الاشتراكات السابقة للدول الأعضاء، وأي مديونية على الحساب العام لكل من صندوق رأس المال العامل وحساب الاحتياطي الخاص. كما تدرج أية حسومات أو اعتمادات خارجة عن برنامج العمل رخصت بها الأجهزة الريادية، بما فيها اهتلاك التزامات الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة، والتغييرات الناشئة عن إعادة التقييم الاكتواري للخطط المتعلقة بالموظفين، التي تقييد الآن على أساس إكتواري.

60- وأظهرت الحسابات المراجعة للفترة المالية 1999 - 2000 حدوث عجز في إطار الحساب العام والحسابات ذات الصلة بمبلغ 75.4 مليون دولار. ويشكل هذا ترديا في الأوضاع مقارنة مع العجز الذي رصد في 1999/12/31 بمبلغ 63.6 مليون دولار.

61- ونشأ ضعف مركز أسهم رأس المال خلال 2000-2001 عن عدد من التغيرات، كان أهمها اهتلاك التزامات الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة بمبلغ 14.1 مليون دولار. وحرصا على ألا تظل هذه المسألة عاملا في استمرار العجز، اقترح تخصيص مبلغ 14.1 مليون دولار في ميزانية 2004-2005 لهذا العرض، حسبما يرد توضيحه مرة ثانية في القسم الخاص بزيادة التكاليف.

62- ويجدر التأكيد على أن العجز المتراكم وقدره 75.4 مليون دولار تغطيه تماما المتأخرات من الاشتراكات المقدره. وفي 2001/12/31 بلغت هذه المتأخرات 163.1 مليون دولار، منها 94.5 مليون دولار مستحقة على الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات. وبالفعل تحسنت كثيرا الأوضاع في 2002 نتيجة تحصيل مبلغ 92.7 مليون دولار من المتأخرات من الاشتراكات المقررة على الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات.

63- ومن العسير تحديد تطورات العجز المتراكم خلال الفترة 2002 - 2003، والمركز المحتمل في نهاية الفترة المالية الحالية. وقد تؤثر العوامل التالية على الوضع النهائي:

(أ) مدى بلوغ التنفيذ الكامل، حسبما كان مقررا، للميزانية المعتمدة بمبلغ 651.8 مليون دولار للفترة 2002-2003؛

(ب) اهتلاك التزامات الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة، الذي سيستمر في الفترة 2002-2003، سيزيد إلى العجز مبلغ 14.1 مليون دولار أخرى؛

(ج) وإيرادات الاستثمار أو الخسائر على الأصول المحتفظ بها للخطط المتعلقة بالموظفين والتقييم الاكتواري التالي لهذه الخطط.

استخدام المتأخرات

64- حُصل مبلغ قدره 100 مليون دولار على أساس مدفوعات مقابل متأخرات الاشتراكات المقررة، وحساب الاحتياطي الخاص وصندوق رأس المال العامل. ووفقا للاتفاق مع الدولة التي تدفع أكبر الاشتراكات وزع هذا المبلغ على النحو التالي:

المبالغ المستحقة على الولايات المتحدة باعتبارها:	المبالغ المستحقة	الاعتماد المعلن من الولايات المتحدة	الرصيد المستحق
متأخرات من الاشتراكات في صندوق رأس المال العامل	1,250,000	1,250,000	0
متأخرات من الاشتراكات في حساب الاحتياطي الخاص	10,077,250	6,002,133	4,075,117
متأخرات من الاشتراكات المقررة للحساب العام	94,500,718	92,747,867	1,752,851
مجموع المبلغ المستحق من المتأخرات على الولايات المتحدة	105,827,968	100,000,000	5,827,968

65- وسيكون استخدام مبلغ 92 747 867 دولاراً أمريكياً الذي دفع إلى الحساب العام، وفقاً للقرار 2001/6، على النحو التالي:

الوصف	بآلاف الدولارات
مجموع المتأخرات من الاشتراكات المقررة على الولايات المتحدة والتي قيدت للحساب العام	92,748
ناقصاً: النقل من الحساب العام إلى صندوق رأس المال العامل (التسديد للصندوق بموجب القرار 99/3)	(8,360)
ناقصاً: 98.2% من العجز المتراكم المعدل في 2001/12/31 لأغراض القرار بشأن استخدام المتأخرات ¹	(39,476)
مجموع المبلغ المتاح للاستخدام بموجب الفقرة التنفيذية 4 من القرار 2001/6	44,912

66- وفيما يلي استخدام المتأخرات المرخص به بمبلغ أقصاه 50.7 مليون دولار:

البند	تقديرات التكاليف (بآلاف الدولارات)
1- التقانة الحيوية والأمن الحيوي	4,000
2- تقدير وصيانة الموارد الطبيعية، مع تركيز خاص على القطاع الحرجي	4,300
3- تعزيز التغطية اللغوية من خلال ترجمة النصوص المرجعية، بما فيها الدستور الغذائي، إلى اللغات الرسمية	2,700
4- التجارة المتعددة الأطراف	2,500
5- البيانات الإحصائية - تحسين الجودة والتغطية	1,800
6- مصائد الأسماك وخطط العمل الأخرى	2,400
7- البنية الأساسية لتقانة المعلومات لدعم العمل الفني للمنظمة والأعمال الأخرى التي تضطلع بها	7,500
8- النظم الإدارية الجامعة للمنظمة	25,500
المجموع	50,700

67- بالنظر إلى العجز بمبلغ 5.8 مليون دولار مقابل هذا الرقم، إضافة إلى أن التقديرات التي استند إليها القرار جرى وضعها في إبريل/نيسان 2001، من الضروري التحقق من الاقتراحات التي بنيت عليها هذه الأرقام وتأكيدها مجدداً أو تعديلها حسب المقتضى. وهي عملية جارية الآن وستنتهي قريباً. وستبلغ لجنة المالية، حسب العرف الجاري، بأية تغييرات في استخدام الموارد بمقتضى القرار المذكور.

¹ تمثل 98.2% المبلغ المقبوض كنسبة من المجموع المستحق للحساب العام وتطبق على العجز المتراكم المعدل وقدره 40 222 000 دولار.

ثالثاً - إطار الميزانية

عرض عام للموارد الكلية

مجموع الموارد المتاحة المقدرة (النمو الحقيقي قبل ارتفاع التكاليف)

2005-2004		2003-2002		مصدر التمويل
بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات	بآلاف الدولارات	
681,016		645,063		صافي اشتراكات الدول الأعضاء
				<i>الإيرادات المتنوعة</i>
	100		100	تأجير مرافق المؤتمرات والمكاتب
	4,500		4,500	عائدات الفوائد
	(600)		(600)	ناقصا: الخصم المستحق الدفع
	2,500		2,500	انقضاء الالتزامات المستحقة
	100		100	اشتراكات أعضاء جدد/منتسبة
	0		0	فائض الصندوق المتجدد للمطبوعات
	95		95	إيرادات نثرية
6,695		6,695		مجموع الإيرادات المتنوعة
687,711		651,758		صافي الميزانية المعتمدة من المؤتمر
				<i>المساهمات الطوعية بموجب المادة 6-7 من اللائحة المالية: للإيرادات الأخرى</i>
				<i>الإيرادات الأخرى المقيدة في الحساب العام في الحسابات المالية</i>
				البنك الدولي
	22,146		18,812	المؤسسات المالية الأخرى
	9,022		8,963	خدمات الدعم التقني
	6,732		5,575	تكاليف خدمة المشروعات وغير ذلك من خدمات الدعم الإداري
	32,361		34,573	منظمة الصحة العالمية (هيئة الدستور الغذائي)
	1,123		969	مساهمات نقدية حكومية نظيرة
	1,670		1,670	التقارير النهائية
	1,058		664	بنود أخرى (مثل استرداد تكاليف الخدمات الإدارية المقدمة لبرنامج الأغذية العالمي)
	1,774		2,298	مجموع الإيرادات الأخرى المقيدة في الحساب العام في الحسابات المالية
75,886		73,524		<i>الإيرادات الأخرى غير المقيدة في الحساب العام في الحسابات المالية</i>
				الاشتراك في رعاية اللجنة الاستشارية الفنية
	3,000		3,041	صندوق الأمم المتحدة للسكان
	0		365	تكاليف التشغيل المباشر لكتيب عمليات الاغاثة الخاصة
	8,853		6,327	بنود أخرى (مثل الاعارات المتنوعة)
	1,015		1,133	مجموع الإيرادات الأخرى غير المقيدة في الحساب العام في الحسابات المالية
12,868		10,866		مجموع الإيرادات الأخرى
88,754		84,390		الموارد المتاحة لبرنامج العمل
776,465		736,148		<i>المساهمات الطوعية بموجب المادة 6-7 من اللائحة المالية: للإيرادات حسابات الأمانة</i>
				مشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - المجموع
	24,000		11,000	ناقصا: تكاليف خدمة المشروعات
	(2,400)		(1,000)	مشروعات حالات الطوارئ - المجموع
	237,500		259,876	ناقصا: تكاليف التشغيل المباشرة
	(8,853)		(6,327)	ناقصا: خدمات الدعم التقني
	(1,530)		0	مشروعات حساب الأمانة الأخرى
	315,000		323,069	ناقصا: تكاليف خدمة المشروعات
	(28,431)		(33,573)	ناقصا: خدمات الدعم التقني
	(5,591)		(4,480)	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مشروعات خدمات الدعم التقني/دعم الخدمات الفنية/دعم عملية وضع السياسات والبرامج
	0		4,500	مجموع الإيرادات التقديرية لحسابات الأمانة
529,695		553,065		مجموع الموارد المتاحة المقدرة
1,306,160		1,289,213		

68 - يبين الجدول أعلاه المستوى المقدر للموارد المحتمل توفرها في إطار تصور النمو الحقيقي. وترد الموارد إلى المنظمة بثلاث طرائق رئيسية:

- (أ) الاشتراكات المقررة؛
- (ب) الإيرادات المتنوعة بصورتها المعرفة في المادة 7-1 من اللائحة المالية؛
- (ج) التبرعات بصورتها المعرفة في المادة 6-7 من اللائحة المالية.

69 - ويساوي صافي الفئتين الأوليين المبلغ الذي يرخص به في قرار ربط الميزانية حسب موافقة المؤتمر العام عليه والتي تعكس اقتراح النمو الحقيقي المقدم من المدير العام في الجدول أعلاه.

70 - وتنقسم المساهمات الطوعية إلى:

- مساهمات في إطار المادة 6-7 من اللائحة المالية: للإيرادات الأخرى؛
- مساهمات في إطار المادة 6-7 من اللائحة المالية: للحسابات العامة.

71 - والفرق هنا هو أن المساهمات من النوع الأول تمثل موارد تدار بصورة مباشرة مع الموارد الخاصة باعتمادات الميزانية العادية. ويتألف الجزء الرئيسي من "الإيرادات الأخرى" من الأنشطة المشتركة التمويل وخدمات الدعم التشغيلي والإداري للمشاريع. ويتم في إطار "الإيرادات الأخرى" التفرقة بين نوعين من الإيرادات:

- إيرادات أخرى تضاف إلى رصيد الحساب العام في الحسابات المالية؛
- إيرادات أخرى لا تضاف إلى رصيد الحساب العام في الحسابات المالية.

72 - ويسهم هذان النوعان في برنامج العمل الوارد في هذه الوثيقة، غير أنه لا تتم المحاسبة في إطار الحساب العام إلا على النوع الأول. وتترتب على ذلك بعض الآثار في تقارير الأداء.

73 - وتمثل المساهمات الواردة في إطار المادة 6-7 من اللائحة المالية: "لحسابات الأمانة" الغالبية العظمى من الموارد من خارج الميزانية وتوجه أساسا للمشروعات الميدانية.

74 - وإلى جانب اقتراح النمو الحقيقي للميزانية العادية، الذي يخضع لشرح مفصل في جميع أجزاء الوثيقة، طرأت بعض التغييرات على الإيرادات الآتية من المساهمات الطوعية. والتغيرات الرئيسية الجديرة بالذكر هي:

- (أ) انخفاض عام في مستوى الموارد من خارج الميزانية وفي إيرادات تكاليف الدعم المتصلة بها؛
- (ب) زيادة في البرنامج الاستثماري المشترك التمويل التابع للبنك الدولي؛
- (ج) انخفاض في الخدمات الإدارية المقدمة لبرنامج الأغذية العالمي مع زيادة تحسن نظمه المالية واستغناؤه عن العمل الذي تقوم به المنظمة؛
- (د) وصول الاتجاه إلى ذروته على مدى العديد من الفترات المالية مما أدى إلى توقف البرنامج الذي يموله صندوق الأمم المتحدة للسكان لدعم الأنشطة السكانية التي تضطلع بها المنظمة.

تقدير المخاطر

75 - أعرب الأعضاء في الماضي عن رغبتهم في معرفة المخاطر التي تهدد إنجاز برنامج العمل المقترح التي قد تستند إليها اقتراحات المدير العام. وترد أدناه قائمة موجزة بالمخاطر الرئيسية التي حددتها الأمانة:

76 - *مستوى التمويل* - مدى استعداد الأعضاء للموافقة على مستوى الموارد المطلوب. في هذه المناسبة، يؤدي مستوى ارتفاع التكاليف (33.6 مليون دولار) يقوم على نمو حقيقي وتسديد المبالغ المخصصة للتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة (14.1 مليون دولار) إلى زيادة تهديد إمكانية تطبيق أي تصور. والنتيجة هي ارتفاع نسبة الزيادة الصافية في الاشتراكات المقدرة لتصل إلى 13.6 في المائة من النمو الحقيقي أو 6.3 في المائة من النمو الحقيقي الصفري. وحتى إذا قرر المؤتمر العام عدم تمويل المبالغ المخصصة لتسديد تكاليف التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، فسوف يؤدي النمو الصفري الاسمي إلى تخفيض كبير في ميزانية المنظمة يصل إلى 34 مليون دولار - أي ما يعادل 230 وظيفة.

77 - *الاشتراكات المجزأة* - احتمال رفض الأعضاء لاقتراح تطبيق نظام الاشتراكات المجزأة على الاشتراكات المقررة للمنظمة. كما أن قوة اليورو، في الوقت الراهن، حيث يبلغ سعر صرفها مقابل الدولار 1.08 - 1.10 دولار أمريكي = 1 يورو، سيؤدي إلى ضرورة زيادة ارتفاع التكاليف بمبلغ يتراوح بين 50 و 56 مليون دولار أمريكي. ومن شأن ذلك أن يزيد من تأثير النمو الصفري الاسمي ليصل إلى خفض في الميزانية يندر بالكارثة يبلغ 90 مليون دولار أمريكي أو 14 في المائة من الميزانية.

78 - *الموافقة على البرامج الميدانية وإنجازها* - إمكانية تحقيق افتراضات الإنجاز ومن ثم بلوغ المستويات المفترضة من إيرادات تكاليف الدعم المحققة. الخطر هنا هو أن التفاؤل المفرط في تنبؤات الإنجاز قد يؤدي بنا إلى رصد مبالغ أقل من المبالغ اللازمة في هذا المجال. وقد شاعت هذه الظاهرة خلال الفترات المالية الأخيرة ولكنها تفاقمت نتيجة الطابع المتقلب لبرامج الطوارئ الكبيرة. ويؤمل أن تكون التخفيضات الإضافية في تنبؤات الإنجاز المتوخاة في هذه الميزانية، والمقترنة بخطط احترازية لحدوث انخفاض كبير في الإنجاز في حالات الطوارئ، كافية لإتاحة الفرصة لوصول مستوى الإيرادات إلى مستوى المصروفات المرتبطة بها.

79 - *أمن الموظفين الميدانيين وسلامتهم* - المدير العام ملتزم بالتنفيذ التام لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن، الذي وافق عليه مجلس الرؤساء التنفيذيين، بصورته المطبقة على موظفي المنظمة. ويعني ذلك تحمل المسؤولية عن سلامتهم وأمنهم، وقد تم تمويل عدد من الإجراءات المحددة في هذه الاقتراحات. ويخشى من أنه قد يتوجب إتخاذ إجراءات واسعة أخرى لم تعرف تأثيراتها على التكلفة حتى الآن. وسيجري تناول هذه المسألة مرة أخرى في خطة برنامج العمل والميزانية الكامل.

80 - *إدارة التكاليف* - مدى ما قد يترتب عن التكاليف الخارجة عن سيطرة الأمانة من ضغوط لم يحسب حسابها، على قدرة المنظمة على إنجاز برامج عملها (مثل، قرارات لجنة الخدمة المدنية الدولية). ويتوفر في الحساب الاحتياطي الخاص الآن رصيد كبير سوف يتيح لنا الاستجابة لهذا الظرف عند اللزوم.

81 - *إدارة التكاليف* - الالتزامات الطويلة الأجل غير الممولة وتأثيرها المحتمل على الاستحواذ على حصة متزايدة الحجم من الموارد الإجمالية ما لم يتم اتخاذ قرار مسبق بتمويلها. وتتضمن هذه الميزانية اقتراحا محددًا بتمويل أهم هذه الالتزامات الطويلة الأجل.

82 - *إدارة تطوير النظم* - هي أحد أوجه المخاطر التي تواجه جميع المنظمات الكبيرة والتي تعين على المنظمة مواجهتها في الماضي. سيتمثل المجال الجديد للعمل، بصفة خاصة، في تطوير المرحلة الثانية من برنامج أوراكل الذي يتضمن نظم إدارة الموارد البشرية ونموذج كشف المرتبات. ويتوقع أن تؤدي الدروس المستفادة من التجارب السابقة إلى الحد من تأثير هذا النوع من المخاطر.

83 - *التحديات الناشئة عن الإدارة الشاملة لعدة تخصصات* - أحد المجالات التي تحتاج إلى مزيد من الاهتمام هو معالجة قضايا الإدارة المتصلة بمجالات الأولوية للعمل المتعدد التخصصات واستراتيجيات معالجة القضايا المشتركة بين وحدات المنظمة. وتنبع المخاطر من أن عمليات الإدارة الأفقية وحوافز القيام بأنشطة شاملة لعدة تخصصات قد لا تكون قوية بالقدر الكافي للتغلب على الهياكل الرأسية التقليدية لإدارة البرامج. وسيولى اهتمام أكبر لهذه المسألة خلال الأشهر القادمة.

84 - *التغيير في الطلبات والمرونة على تلبيتها* - يبدو أن المنظمة تواجه، أكثر من أي وقت مضى، تغييرات متزايدة وسريعة في الطلب على الخدمات الإضافية أو في مجالات التركيز الجديدة. وغالبا ما ترد هذه المتغيرات المبررة من المنظمات الحكومية الدولية الأخرى (مثل اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع الحيوانية والنباتية المهددة بالانقراض، ومؤتمر القمة العالمي المعني بالتنمية المستدامة، والشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا، واتفاقية التنوع البيولوجي وغيرها). ونجد أنفسنا غير قادرين، بصورة متزايدة، على الاستجابة بالصورة المناسبة لأنه يتعين علينا أن نعمل في حدود موارد ثابتة أو آخذة في التناقص. وتعكس الأشكال الأخرى للطلب التكافل المتزايد الذي تتسم به البيئة الدولية ونمو الطلب على المنافع العالمية المشاعة التي يتعين تحقيق توازن بينها وبين الحاجة إلى بناء القدرات. ويتبدى ذلك جليا في المنظمة من خلال المطالبة بزيادة دعم وضع المواصفات (كما في حالة الدستور الغذائي، والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وغيرها). فضلا عن توفير موارد إضافية، قد تساعد الجهود الحالية الرامية إلى تحسين طرائق تحديد الأولويات في معالجة هذه القضية.

التطورات في إطار الموارد من خارج الميزانية

85 - يرد أدناه بيان بالمشاريع المنجزة بحسب مصدر التمويل يوضح أن مجموع تكاليف البرامج الميدانية الممولة من خارج الميزانية قد انخفضت بعض الشيء في عام 2002 بعد زيادة مطردة من المستوى المنخفض البالغ 199.0 مليون دولار في عام 1996. غير أن هذه الزيادة جاءت أساسا نتيجة نمو المساعدات الطارئة التي توسعت من 15.8 مليون دولار في عام 1996 إلى أكثر من 160 مليون دولار في عامي 2000 و 2001 قبل أن تتراجع مرة أخرى إلى 140 مليون دولار في عام 2002.

برامج ميدانية ممولّة من خارج الميزانية (جميع المبالغ بملايين الدولارات)

2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
13.9	17.0	16.8	20.5	28.6	41.7	42.8	البرنامج المشترك بين المنظمة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
129.0	134.8	115.9	118.6	128.5	129.9	140.4	حسابات الأمانة (لغير الطوارئ)
142.9	151.8	132.7	139.1	157.1	171.6	183.2	المجموع الفرعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحسابات الأمانة لغير الطوارئ
140.8	160.5	164.9	96.7	78.2	35.2	15.8	حسابات الأمانة (للطوارئ)
283.7	312.3	297.6	235.8	235.3	206.8	199.0	المجموع

86 - وقد حدث تراجع مطرد في قيمة البرامج المنجزة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من 42.8 مليون دولار في عام 1996 إلى 13.9 مليون دولار في عام 2002. وتركز النقص الذي حدث منذ عام 2000 أساسا في مجال دعم السياسات وتطوير البرامج مع بقاء قيمة مشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التي تنفذها المنظمة، مستقرة إلى حد ما بنحو 12 مليون دولار. ويتوقع أن تستقر قيمة الإنجاز الإجمالي لمشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عند نحو 12 مليون دولار سنويا خلال الفترة 2004-2005.

87 - وشهدت قيمة المساعدات غير الطارئة انخفاضا طفيفا في عام 2002 لتصل إلى 129.0 مليون دولار، بعد أن تحسنت من مستواها المنخفض، وهي من 115.9 مليون دولار في عام 2000 إلى 134.8 مليون دولار في عام 2001. وشهدت الإنجازات الكلية لمشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمشروعات غير الطارئة لحساب الأمانة، التي انخفضت بصورة مطردة من 183.2 مليون دولار في عام 1996 إلى 132.7 مليون دولار، في عام 2000، انتعاشا جيدا في عام 2001 لتصل إلى 151.8 مليون دولار ولكنها انخفضت إلى 142.9 مليون دولار في عام 2002. ويرجع التحول الذي حدث في عام 2001 جزئيا إلى انتعاش الإنجاز في أعقاب نقل المسؤوليات عن التشغيل من قسم العمليات الميدانية وفروع العمليات في الإقليم إلى المكاتب القطرية للمنظمة، وإلى العقبات التي لم يكن هناك

سبيل إلى تفاديها والتي نشأت خلال فترة نقل المسؤوليات. ولا تزال قيمة الميزانيات غير المنفقة المتاحة للمشروعات الحالية والمشروعات الجديدة المؤكدة أعلى منها في الماضي، ويتوقع أن تتوسع إنجازات حساب الأمانة للحالات غير الطارئة خلال الفترة 2004-2005 مقارنة بالمستويات التي بلغت خلال عام 2002.

88 - وتتغير أنشطة الطوارئ الممولة من حسابات الأمانة، والتي تنفذها إدارة عمليات الإغاثة الخاصة تبعاً للاحتياجات. وترتبط الزيادة الكبيرة في البرامج الطارئة منذ عام 1997 للاحتياجات. وترتبط الزيادة الكبيرة في البرامج الطارئة منذ عام 1997 ببرنامج النفط مقابل الغذاء في العراق. وخلال عام 2002، انخفضت قيمة إنجازات ذلك البرنامج إلى 9.5 ملايين دولار من 127.6 مليون دولار في عام 2000. غير أن قيمة إنجازات العمليات الطارئة الأخرى ارتفعت من 37.3 مليون دولار في عام 2000 إلى 51.3 مليون دولار في عام 2002، لتحافظ بذلك للسنة الثالثة على قيمة المستوى العام لإنجاز المساعدات الطارئة فوق مستوى 140 مليون دولار. ويفترض أن المساعدات الطارئة ستستمر خلال الفترة 2004-2005 عند مستويات تقارب المستويات الحالية للأنشطة.

وفورات زيادة الكفاءة والتغييرات التنظيمية

89 - منذ تولى المدير العام مهام منصبه في يناير/كانون الثاني 1994، بذلت جهود كبيرة لزيادة كفاءة المنظمة عن طريق تحقيق الوفورات التي عرفها مجلس المنظمة بأنها "تحقيق وفورات في تكاليف المدخلات دون تأثير مادي سلبي على النواتج". وتضمنت الوفورات التي تحققت ما يلي:

- (أ) تغييرات قصد منها الاستفادة بالفروق الموازية في التكلفة لخفض تكاليف المدخلات؛
- (ب) تغييرات في السياسات والإجراءات وطرائق العمل بهدف تبسيط العمليات والمهام الإدارية؛
- (ج) زيادة استرداد تكاليف الخدمات التي تقدمها المنظمة، بما في ذلك خدمات الدعم الفني للمشاريع.

90 - وقد مكنت هذه الوفورات المنظمة من الحد من التأثير السلبي على الخدمات المرخص بها والمتعلقة بسياسة "النمو الصفري الاسمي" التي وضعها المؤتمر العام.

تدابير وفورات زيادة الكفاءة السارية، والمطبقة بصورة كاملة

91 - يرد أدناه موجز للإجراءات الرئيسية التي اتخذت على مدى فترات المالية الخمس الماضية. وقد تضمنت هذه الإجراءات من قبل في برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003 وفي تقرير قدم إلى الدورة 119 لمجلس المنظمة المنظمة [الوثيقة: CL 119/INF/12].

الوفورات السنوية المقدرة (بملايين الدولارات)	وفورات زيادة الكفاءة المنفذة تنفيذًا كاملاً
11.0	اتفاقات الشراكة الجديدة - الاستعاضة عن الخبراء الاستشاريين الدوليين بترتيبات أكثر فعالية مثل التعاون التقني فيما بين البلدان النامية، والمشروع الأكاديمي، وخطة المتقاعدين وغيرها (ملاحظة: هذا هو "أفضل" مبلغ لأنه ناتج عن افتراض الاستعاضة الكاملة).
6.0	الاستعاضة عن موظفي البرامج الدوليين في المكاتب القطرية بموظفي برامج قطريين
5.0	تخفيض متوسط رتب الوظائف الفنية
12.0	خفض عدد موظفي الدعم عن طريق أتمتة المكاتب والاستعانة بمصادر خارجية
2.0	نقل لامركزية المكاتب الفنية والمساعدة في مجال السياسات والعمليات ونقل المسؤوليات إلى المكاتب الإقليمية
2.0	التحول إلى استخدام تذاكر السفر غير القابلة للتحويل وتوسيع نطاق خيار دفع 80 في المائة من قيمة استحقاقات السفر
1.0	خفض تكاليف وحدة الاتصالات
39.0	المجموع الفرعي للتدابير الموجهة نحو المدخلات
6.0	اتباع ترتيبات أكثر تفشفاً في الإدارة بما في ذلك إلغاء وظائف مساعدي كل من المديرين العاميين المساعدين ومديري الأقسام وإنشاء وحدة لدعم الإدارة
6.0	زيادة الاستعانة بالمصادر الخارجية في النشر وإنتاج الوثائق والتوسع في استخدام المترجمين الخارجيين المحليين في المؤتمرات الإقليمية
2.0	تقليل حجم وثائق اجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة
5.0	إعادة تنظيم هيكل عمليات البرامج الميدانية
19.0	المجموع الفرعي للتدابير الموجهة نحو العمليات
4.0	زيادة استرداد تكاليف خدمات الدعم التقني المقدمة للمشروعات
4.0	المجموع الفرعي لتدابير استرداد التكاليف
55 إلى 62	المجموع الكلي لوفورات تحسين الكفاءة المنفذة تنفيذًا كاملاً

92 - وقد أتاح التنفيذ الناجح لتدابير زيادة الكفاءة للمنظمة أن تواصل توفير الخدمات المطلوبة مراعية عدم التقليل الشديد في جودتها، مع مراعاة شرط العمل بميزانية نمو صفري اسمي في حدود 650 مليون دولار حتى الفترة المالية 2002-2003، مما يعني تخفيضاً بالأرقام الحقيقية يبلغ 93 مليون دولار في ميزانية فترة السنتين. كما أتاح للأعضاء إضافة برامج جديدة مثل البرنامج الخاص للأمن الغذائي ونظام الوقاية من طوارئ الآفات والأمراض الحيوانية والنباتية العابرة للحدود في فترة انخفاض الموارد.

93 - ومع ذلك، فإنه ينبغي الاعتراف بأن معدل تحقيق الوفورات قد انخفض بالتأكيد عن المعدل الذي تحقق حتى نهاية التسعينات من القرن الماضي. بل إن بعض الوفورات المقررة أصلاً لم تتحقق أو تعين التراجع عنها. وعلى سبيل المثال، فإنه يمكن النظر إلى الزيادات الأخيرة في ملاك الموظفين في قسم الشؤون المالية وقسم نظم وتقانة المعلومات، والتي أوصى بها أحد المكاتب الدولية للمحاسبة، على أنه توجه معاكس للتخفيضات السابقة، على الرغم أن هذه الوظائف لم تؤخذ في الاعتبار في الحسابات الواردة أعلاه.

التدابير الجارية لزيادة الكفاءة

94 - إضافة إلى التدابير المشار إليها أعلاه والتي نفذت بصورة كاملة، تواصل المنظمة عملية تبسيط الإجراءات الإدارية والإجراءات المتعلقة بالعمليات والإجراءات المالية لإلغاء العمليات غير الضرورية وتقليل الاحتياجات من

الموظفين. ويجري تطوير هذه العملية على أساس نظم أو راكل مع تعزيز النظم الجديدة والنظم التكميلية التي ستؤدي إلى زيادة القدرة الشاملة المتاحة للمنظمة.

إعادة تنظيم هيكل عمليات البرامج الميدانية

95 - ابتداءً من الفترة 1994-1995، بدأت المنظمة تنفيذ عملية مصممة لخفض تكاليف خدمة المشاريع وتحسين الإنجاز وكفاءة خدمات العمليات في الوقت نفسه. وقد تطورت العملية على مدى فترة من الزمن على أساس الخبرة المكتسبة في كل خطوة. في البداية، كانت العملية تتضمن تجميع وحدات التشغيل التابعة للمصالح في قسم واحد مركزي للعمليات الميدانية في نطاق مصلحة التعاون التقني. وأعقب ذلك نقل للسلطات المركزية للدعم التشغيلي للمشروعات القطرية والإقليمية خلال الفترة 1996-1998 إلى وحدات العمليات في المكاتب الإقليمية. وتضمنت المرحلة الأخيرة، التي تمت خلال الفترة 2000-2001، مواصلة نقل المسؤولية عن إدارة المشاريع القطرية إلى المكاتب القطرية التابعة للمنظمة كلما تيسر ذلك من الناحية العملية. وقد تحققت وفورات سنوية بلغت 5.0 ملايين دولار خلال المرحلتين الأوليين من إعادة تنظيم الهيكل. ويتوقع أن تتحقق وفورات سنوية إضافية تبلغ 4.0 ملايين دولار خلال المرحلة الأخيرة لنقل المسؤوليات إلى المكاتب القطرية.

96 - وواجه تحقيق الوفورات الإضافية صعوبات فيما يتعلق بتوجيه الإجراءات لتتماشى مع ظروف التشغيل الجديدة ونتيجة للمشاكل المرتبطة بالتوسع في نظم تقانة المعلومات المتعلقة بالسفر، وخدمات الموظفين، وتمويل المشروعات في المكاتب القطرية. وقد أدى وجود شبكة عالمية تضم 78 مكتبا قطريا، يقع الكثير منها في بلدان لا تتوفر لها قدرات متقدمة في الاتصالات، إلى تعقيد تنفيذ النظم. واستلزم ذلك التراجع عن معظم الوفورات المتوقعة من برنامج العمل والميزانية لفترة 2004-2005.

97 - وقد أنشئت فرقة عمل مشتركة بين الإدارات لاستعراض عمليات وحدات دعم الإدارة للمكاتب الإقليمية والوحدات الإقليمية المسؤولة عن عمليات المشروعات الميدانية. وستقدم فرقة العمل توصيات بشأن توسيع نظم تقانة المعلومات القائمة أو إنشاء نظم جديدة لتقانة المعلومات والاتصالات من أجل تبسيط الإجراءات والقضاء على الازدواجية في الجهود في المقر. ويتوقع أن يتحقق التنفيذ الكامل للتوصيات مع مرور الزمن، لإتاحة الفرصة لتحقيق بعض الوفورات المقررة في النهاية، إن لم يكن كلها.

التدابير الجديدة لوفورات زيادة الكفاءة

98 - كما يتضح من التحليل الوارد أعلاه، حققت المنظمة تخفيضات هائلة في مصروفاتها ورفعت من كفاءتها بدرجة كبيرة. ومع ذلك، فمن الواضح أن هناك حدودا للمدى الذي يمكن بلوغه في تحقيق هذه الوفورات، ومن

المؤكد أنه يبدو، في بعض الأحيان، أن المنظمة ربما تكون قد تجاوزت هذه الحدود وأنه يتعين عليها الآن أن تعكس اتجاه بعض التخفيضات التي سبق تحقيقها في الميزانية.

99 - ولا يعني هذا أنه ينبغي التوقف عن البحث عن وفورات أخرى عن طريق تحسين الكفاءة، وإنما يعني بالأحرى أن هناك حاجة إلى وضع نهج أكثر تنظيماً وجعل هذه العملية جزءاً أساسياً من عمل المنظمة عن طريق النهوض بعمليات التخطيط الأساسية. وتتزامن الحاجة إلى القيام بعمل إيجابي في هذا الصدد مع تطبيق النموذج البرنامجي الجديد على البرامج غير الفنية. وقد نفذ هذا النهج في التخطيط القائم على النتائج بالنسبة لجميع الأعمال الفنية للمنظمة، غير أنه يلزم تكييفه لملاءمة الاحتياجات المختلفة لبعض الشيء للبرامج غير الفنية الموجهة نحو الخدمات.

100 - ويتطلب هذا بعض التحوير في مفهوم النموذج الأساسي لكي يتواءم مع طابع العمل المختلف إلى حد ما ويراعي الروابط الضرورية مع الاستراتيجيات الرامية إلى معالجة القضايا المشتركة بين وحدات المنظمة. وسيدرّج جزء من التصميم المفاهيمي في تحليل "دوري لأوجه القوة والضعف، والفرص والتهديدات"، لكل كيان من الكيانات البرنامجية غير الفنية يستهدف، بصورة محددة زيادة فعالية وكفاءة الخدمات.

101 - والقيام بهذه الجهود بصورة متعمقة، يستوجب استثمارات كبيرة في الموارد بما في ذلك وقت الموظفين. وإضافة إلى ذلك، هناك احتمال أيضاً بحدوث عمليات تكرار ذات تأثير سلبي إذا لم يتم إتاحة الفرصة لانقضاء فترة معقولة بين العمليات المتكررة لتحليل أوجه القوة والضعف والفرص والتهديدات. ولهذا السبب، يتوقع أن يجري تطبيق النموذج البرنامجي المعدل الجديد على جميع البرامج غير الفنية خلال الفترة 2004-2005، وإن كان ذلك سيتم خارج نطاق وثيقة برنامج العمل والميزانية، وأن يجري في الوقت نفسه، تحليل أوجه القوة والضعف والفرص والتهديدات لنسبة الثلث من الكيانات التي تضطلع ببرامج غير فنية. وسيتم بعد ذلك تكرار هذه العملية على أساس دوري بحيث تغطي جميع الكيانات على مدى ثلاث فترات مالية.

102 - ويتوقع أن يتم التعرف من خلال هذه الاستراتيجية على المزيد من الفرص لتحقيق وفورات عن طريق زيادة الكفاءة وإدخال تحسينات على إنجاز الخدمات. ومع ذلك، وبالنظر إلى الافتراضات المفرطة في التفاؤل لبعض الوفورات المعتمدة على زيادة كفاءة برنامج العمل والميزانية خلال الفترة 2002-2003 وما نجم عنه من رصد ميزانيات غير كافية، لم تبذل أي محاولة لتحديد قيمة الوفورات التي قد تحققها هذه العملية أو لربطها بإطار زمني محدد.

الوظائف

تطور الوظائف

مقترحات النمو الحقيقي الصفري	صافي التغييرات البرمجية في إطار النمو الحقيقي الصفري	مقترحات النمو الحقيقي	صافي التغييرات البرمجية في إطار النمو الحقيقي	ميزانية 2003-2002 المعمدة	الفئة
					البرنامج العادي:
					المقر الرئيسي
1,030	(21)	1,051	118	933	الفنيون
1,013	(10)	1,023	34	989	موظفو الخدمات العامة
2,043	(31)	2,074	152	1,922	المجموع
					المكاتب الإقليمية والإقليمية
					الفرعية ومكاتب الاتصال
270	(5)	275	10	265	الفنيون*
318	-	318	(2)	320	موظفو الخدمات العامة
588	(5)	593	8	585	المجموع
					المكاتب القطرية
92	(2)	94	2	92	الفنيون الدوليون
108	(8)	116	24	92	الفنيون القطريون
561	(8)	569	(8)	577	موظفو الخدمات العامة
761	(18)	779	18	761	المجموع
					مجموع البرنامج العادي
1,392	(28)	1,420	130	1,290	الفنيون الدوليون
108	(8)	116	24	92	الفنيون القطريون
1,892	(18)	1,910	24	1,886	موظفو الخدمات العامة
3,392	(54)	3,446	178	3,268	المجموع
					مجموعات الوظائف والحسابات
					الأخرى:
40	-	40	(46)	86	الفنيون
94	-	94	(44)	138	موظفو الخدمات العامة
134	-	134	(90)	224	المجموع
					المجموع الكلي لجميع الحسابات
1,432	(28)	1,460	84	1,376	الفنيون الدوليون
108	(8)	116	24	92	الفنيون القطريون
1,986	(18)	2,004	(20)	2,024	موظفو الخدمات العامة
3,526	(54)	3,580	88	3,492	المجموع

103 - ومن المقترح استمرار التوجه نحو تقليل وظائف الخدمات العامة وزيادة الوظائف الفنية خلال برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005، وإن بقدر أقل. وقد تضمن برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003 خفضاً صافياً لعدد 69 من وظائف الخدمات العامة مع زيادة 26 وظيفة فنية و 27 لموظفين فنيين قطريين. ويظهر العمود الخاص بالتغيير الصافي في البرنامج في تصور النمو الحقيقي في جدول تطور الوظائف انخفاضا صافياً قدرها 20 وظيفة في فئة الخدمات العامة وزيادة صافية قدرها 84 وظيفة في الفئة الفنية، بينها 24 وظيفة لموظفين فنيين قطريين. وتشمل التغييرات الرئيسية في إطار النمو الحقيقي ما يلي:

(أ) انخفاضا صافياً لعدد 8 من وظائف الخدمات العامة في تمثيل المنظمة وإنشاء 24 وظيفة لموظفين فنيين قطريين ووظيفتين فنييتين مرتبطين أساساً بنقل مسؤولية عمليات المشروعات إلى المكاتب القطرية وتحسين إدارة موارد المعلومات من أجل نقل المعارف والتقانة لدعم نقل السلطات إلى المكاتب؛

- (ب) إنشاء وظائف فنية عند المستوى الأدنى للالتحاق بالخدمة لإتاحة الفرصة للفنيين الشباب، مع مراعاة مستويات تقاعد الموظفين المتنبأ بها (زيادة صافية لعدد 47 وظيفة من الرتب ف - 1 إلى ف - 3)؛
- (ج) الاستفادة بالفرص السانحة نتيجة دوران الموظفين وشغل الوظائف في كل من فئة الخدمات العامة والفئة الفنية لإعادة تنظيم الخبرات الفنية وتعزيزها؛
- (د) نقل 46 وظيفة فنية و 44 وظيفة من وظائف الخدمات العامة من الحسابات المجمعة والحسابات الأخرى إلى فئة البرنامج العادي (دون التأثير على الميزانية).

104 - وانتقالاً من مقترح النمو الحقيقي، يتضمن تصور النمو الحقيقي الصفري لبرنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005 تخفيضاً صافياً لعدد 18 وظيفة من وظائف الخدمات العامة و 28 وظيفة فنية و 8 من وظائف الموظفين الفنيين القطريين. وللأسف، تتضمن التخفيضات في الفئة الفنية 25 وظيفة من البرامج الفنية ذات الأولوية العالية.

105 - ويبين الجدول التالي التغيرات في وظائف برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005 بحسب الرتبة الوظيفية.

تطور الوظائف بحسب الرتبة

مقترحات النمو الحقيقي الصفري	صافي التغييرات البرمجية في إطار النمو الحقيقي الصفري	مقترحات النمو الحقيقي	صافي التغييرات البرمجية في إطار النمو الحقيقي	ميزانية 2003-2002 المعتمدة	الرتبة	فئات الدرجات
1	-	1	-	1	DG	لجنة الفنية والفئات العليا.
1	-	1	-	1	DDG	
13	-	13	-	13	ADG	
41	-	41	-	41	D-2	
144	(1)	145	7	138	D-1	
357	(3)	360	3	357	P-5	
447	(13)	460	27	433	P-4	
283	(10)	293	17	276	P-3	
136	(2)	138	24	114	P-2	
9	1	8	6	2	P-1	
5	-	5	5		N-4	
10	-	10	(1)	11	N-3	
30	-	30	16	14	N-2	
63	(8)	71	4	67	N-1	
1,540	(36)	1,576	108	1,468		
42	(2)	44	(13)	57	G-7	الخدمات العامة
262	(11)	273	18	255	G-6	
442	(1)	443	10	433	G-5	
582	(3)	585	11	574	G-4	
363	-	363	(41)	404	G-3	
251	(1)	252	-	252	G-2	
46	-	46	(4)	50	G-1	
1,986	(18)	2,004	(19)	2,024		
3,526	(54)	3,580	89	3,492		

106 - وأولي اهتمام خاص في برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005 لإنشاء وظائف عند المستوى الأدنى للالتحاق بالخدمة بهدف توفير فرص لجذب الفنيين الشباب، نظرا لارتفاع معدل دوران الموظفين المتوقع خلال السنوات القادمة نتيجة للتقاعد. وكما يتضح من الجدول أعلاه، فإن معظم التغييرات في الوظائف أدرجت عند فئات الرتب ف - 1 إلى ف - 3، مما أدى إلى خفض متوسط تركيبة الموظفين الفنيين. ونتيجة ذلك انخفضت النقطة الوسطية للرتبة في إطار النمو الحقيقي في مجموعة الوظائف الممولة من البرنامج العادي من 4.09 إلى 3.98.

107 - وإنحصر الجزء الأكبر من التخفيضات في الوظائف خلال فترات السنتين الأخيرة في فئة الخدمات العامة نتيجة انخفاض عبء العمل وزيادة الإنتاجية اللذين تحققا بفضل أوجه التقدم التقني في المنظمة. وتحمل الموظفون الباقون مهام إضافية وشاقة ومن ثم لم يدرج في مقترحات الميزانية سوى زيادة عدد محدود وبمبررات جيدة من رتب الخدمات العامة. ويعتبر هذا الإجراء مناسباً أيضاً إذا ما قورن بسائر أنحاء منظومة الأمم المتحدة، حيث تقل النقطة الوسطية للرتب في وظائف الخدمات العامة في المنظمة بمقدار 4.08 نقطة عن ذلك المتوسط. ويجدر بالملاحظة أنه قد يلزم إجراء زيادة أخرى في هذه الفئة مع تقدم الاستعراض الجاري حالياً لتصنيف وظائف الخدمات العامة.

108 - وهناك اقتراح بإجراء تغييرات في الهيكل التنظيمي لمصلحة الغابات حيث نقلت الوحدات الملحقه بمكتب المدير العام المساعد إلى الأقسام الفنية وأعيد تنظيم الوحدات بين الأقسام من أجل تحسين التوازن بين الموارد ومسؤوليات الإدارة. وفي مصلحة الشؤون الإدارية والمالية، من المقترح نقل وحدة السفر من قسم الشؤون المالية إلى إدارة الدعم الإداري. ومن المقترح أيضاً إجراء تغييرات داخل الأقسام في كل من قسم نظم الدعم الزراعي وقسم الإحصاء وقسم الاعلام وبعض التغييرات الطفيفة التي تنطوي أساساً على نقل الوظائف، الناشئ عن المراحل الأخيرة لإعادة تنظيم هيكل مصلحة التعاون التقني بصفة أساسية، والتي تم معظمها في إطار برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003. وستناقش هذه التغييرات، حسب الاقتضاء، بمزيد من التفصيل في الجزء الخاص بميزانية البرنامج في هذه الوثيقة.

ارتفاع التكاليف

المنهجية

109a - المنهجية التي استخدمت في حساب ارتفاع التكاليف التي ينبغي أن ترصد له اعتمادات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2004-2005، هي نفس المنهجية التي اتبعت في الفترات المالية السابقة ووافق عليها كل من لجنة المالية والمجلس والمؤتمر. واستندت حسابات ارتفاع التكاليف الواردة في الوثيقة الحالية، إلى بيانات فعلية حتى نهاية عام 2002، واستخدم برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003 كرقم أساس. وسيجري تنقيح هذه الحسابات من جديد واستكمالها لإعداد برنامج العمل والميزانية الكامل.

رصد الاعتمادات للفترة المالية والتضخم

110 - كما حدث في الفترات المالية السابقة، فإن تحليل ارتفاع التكاليف يجري تحت عنوانين، هما رصد الاعتمادات للفترة المالية والتضخم.

(أ) رصد الاعتمادات للفترة المالية يعكس كامل التأثيرات لفترة السنتين الناشئة عن ارتفاع التكاليف الذي حدث في مرحلة ما خلال الفترة المالية الحالية (وبالتالي يقتصر على جزء فقط من فترة الـ 24 شهرا) ولكن يتم تحملها لكامل فترة الـ 24 شهرا في الفترة 2004-2005. ولما كانت تعكس التأثيرات المالية التي ستشهدها الفترة 2004-2005 نتيجة التغييرات التي حدثت قبل عام 2003، فهي تستند إلى توقعات طويلة الأجل، وهي توقعات تكون أكثر عرضة للأخطاء التي تنشأ عن التنبؤات. ويلاحظ أنه يمكن أن تحدث عمليات نقل مواتية في الاعتمادات المرصودة للفترة المالية عندما لا تصل الزيادات في التكاليف التي رصدت لها اعتمادات في الميزانية السابقة إلى المدى الكامل الذي تم على أساسه الاعتماد المرصود.

(ب) التضخم، من جهة أخرى، يمثل تأثير التكاليف في الفترة 2004-2005 الناشئ عن الزيادات المتوقعة في أوقات مختلفة خلال الفترة المالية التالية (أي بعد، يناير/كانون الثاني 2004 أو قبل 31 ديسمبر/كانون الأول 2005).

عامل إنقضاء الوقت في شغل الوظائف

111 - فيما يتعلق بتطبيق عامل انقضاء الوقت في شغل الوظائف على تكاليف الموظفين، اتبعت المنهجية التي اعتمدها المجلس في دورته 111 لتطبيق اعتبارا من ميزانية الفترة 1996-1997. واستمر تطبيق تخفيض الميزانية بنسبة 2.77 في المائة على تكاليف الفئة الفنية وبنسبة 1.38 على تكاليف فئة الخدمات العامة بصورة شاملة للوصول إلى تقديرات الميزانية البرنامجية للفترة 2004-2005. وسيعاد النظر في هذه النسب في برنامج العمل والميزانية الكامل للفترة 2004-2005 لمراعاة المهلة الزمنية المعتادة للتقاعد ومعدلات دوران الموظفين حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2002.

تحليل ارتفاع التكاليف

112 - يقدم الجدول التالي تحليلا موجزا لارتفاع التكاليف بحسب العنصر الرئيسي، ومبيننا على نحو منفصل المبالغ الناتجة في الاعتمادات المرصودة لفترة السنتين بعد ارتفاع التكاليف عن الفترة 2002-2003 نتيجة للتضخم في الفترة 2004-2005، ويرد أدناه وصف لمعظم الزيادات المهمة والافتراضات الأساسية التي اتبعت في التنبؤ بالمبالغ الناتجة.

ملخص ارتفاع التكاليف في 2004-2005 (جميع المبالغ بآلاف الدولارات)

رقم الأساس لبرنامج العمل والميزانية 2005-2004	رصد الاعتمادات لفترة السنتين لموجز برنامج العمل والميزانية 2005-2004	معدل التضخم في موجز برنامج العمل والميزانية 2005-2004	اجمالي زيادة التكاليف 2005-2004
خدمات شؤون الموظفين			
المرتبات والبدلات			
211,728	5,380	7,985	13,365
المرتبات الأساسية للموظفين الفنيين وتسويات مقر العمل			
101,599	-1,171	2,476	1,305
مرتبات موظفي الخدمات العامة			
70,883	4,091	1,662	5,753
الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي			
7,700	-459	459	0
الضمان الاجتماعي			
16,609	-499	2,625	2,126
المرتبات الأساسية للموظفين الفنيين وتسويات مقر العمل			
42,161	-753	1,401	648
منحة التعليم، والسفريات والبدلات الأخرى			
450,680	6,589	16,608	23,197
المجموع الفرعي للمرتبات والبدلات			
مستحقات بعد نهاية الخدمة			
656	41	7	48
المدفوعات التعويضية			
11,414	-1,251	251	-1,000
الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة			
8,540	1,059	1,412	2,471
مدفوعات نهاية الخدمة			
5,497	-264	0	-264
خطة مدفوعات نهاية الخدمة لموظفي الخدمات العامة			
26,107	-415	1,670	1,255
المجموع الفرعي لمستحقات نهاية الخدمة			
476,787	6,174	18,278	24,452
مجموع خدمات شؤون الموظفين			
السلع والخدمات			
142,308	0	5,318	5,318
موارد بشرية أخرى			
35,654	0	1,023	1,023
السفر في مهام رسمية			
59,789	0	1,986	1,986
تكاليف التشغيل العامة			
21,610	0	861	861
الأثاث والمعدات والمركبات			
259,361	0	9,188	9,188
مجموع السلع والخدمات			
736,148	6,174	27,466	33,640
برنامج العمل			
-84,390	-	-	-
ناقص الإيرادات			
651,758	6,174	27,466	33,640
صافي الميزانية			
-	14,100	-	14,100
اهتلاك التزامات الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة			
651,758	20,274	27,466	47,740
مجموع المتطلبات الإضافية			

خدمات شؤون العاملين

113 - في إطار المرتبات الأساسية للموظفين الفنيين وتسوية مقر العمل، تنشأ اعتمادات الفترة المالية من مقرر الجمعية العامة (المتخذ في الجلسة العامة 78 في الدورة السابعة والخمسين) والذي اعتمد أساساً جديداً لجدول مرتبات الموظفين في الفئة الفنية والفئات العليا اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2003. ويعكس الجدول الجديد

للمرتبات زيادات صافية متدرجة بحسب الرتبة، ولم ترصد لها اعتمادات في الميزانية. وتتضمن المخصصات الواردة في إطار التضخم تسوية لمرة واحدة في تكاليف المعيشة كل سنة بحسب مقر العمل عندما توجد مبررات لذلك، يضاف إليها مخصصات للدراسات الاستقصائية المتوقعة لتكاليف المعيشة. وبصفة خاصة، تتضمن الافتراضات المتعلقة بالموظفين العاملين في المقر زيادة بنسبة 2.5 في المائة في كل من عام 2003 وعام 2004، و 3 في المائة كنسبة متوقعة في نهاية عام 2005 بعد الدراسة الاستقصائية المقررة فيما بين مقر العمل المختلفة.

114 - وتعكس الاعتمادات المرصودة للفترة المالية لمرتبات موظفي فئة الخدمات العامة نقصا طفيفا لأن الزيادات الفعلية جاءت قريبة جدا من الزيادات المدرجة في الميزانية. وزادت مرتبات موظفي الخدمات العامة العاملين في المقر اعتبارا من نوفمبر/تشرين الثاني 2002 بنسبة تقل قليلا عن مستوى الاعتمادات المرصودة في الميزانية (2.88 في المائة مقابل زيادة في الميزانية بنسبة 3 في المائة) يقابلها زيادة متوقعة في نوفمبر/تشرين الثاني 2003 بنسبة 3.4 في المائة مقابل زيادة في الميزانية بنسبة 3 في المائة. ومع ذلك حدثت تغييرات طفيفة مواتية في المكاتب الميدانية. وتحت بند الضخم ترد زيادة مقدرة متوقعة بنسبة 4 في المائة في مرتبات موظفي الخدمات العامة اعتبارا من نوفمبر/تشرين الثاني 2004 نتيجة لمسح شامل سيجري للمرتبات في عام 2004، و 3 في المائة زيادة اعتبارا من نوفمبر/تشرين الثاني 2005.

115 - وتُعزى الزيادة الكبيرة في اعتمادات الفترة المالية للمساهمات في صندوق المعاشات التقاعدية، في معظمها، إلى زيادة المرتبات الداخلة في حساب المعاشات التقاعدية لموظفي الفئة الفنية بنسبة 3.76 في المائة، وهي النسبة التي أقرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية في أكتوبر/تشرين الأول 2002 (مقابل زيادة متوقعة بنسبة 3.6 في المائة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2002-2003)، والتي ارتفعت بدرجة أكبر نتيجة التأثير السلبي للزيادات التي طرأت على المرتبات الأساسية الجديدة المشار إليها أعلاه. وإضافة إلى ذلك، هناك تأثير المساهمة في المعاشات للفترة المالية 2002-2003 لمرتبات موظفي الخدمات العامة في المقر والميدان. وفي إطار التضخم، تتسق الزيادات التقديرية مع تقديرات الزيادات في مرتبات الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة في الفترة 2004-2005.

116 - وفي إطار الضمان الاجتماعي، الذي يتضمن مدفوعات المنظمة في برامج الرعاية الصحية للموظفين، تعكس الاعتمادات المرصودة للفترة المالية انخفاضا طفيفا يعزى إلى تعديل النسبة إلى 11 في المائة، وهي نسبة تقل عن النسبة المفترضة في حساب الميزانية والبالغة 15 في المائة. وفي وقت إعداد هذه الوثيقة، لم تكن شركة Van Breda قد انتهت بعد من تقدير النسبة عن عام 2003. ويتعين على المنظمة أن تستعيد التوازن بين تسديد المدفوعات باليورو والدولار والذي قد يؤدي إلى زيادة شاملة في حصص المدفوعات بنسبة 8 في المائة لعام 2004 و 12 في المائة لعام 2005، والواردة تحت بند التضخم. وسيجري تناول هذا الموضوع بالدراسة مرة أخرى وإجراء التعديل اللازم في برنامج العمل والميزانية الكامل للفترة 2002-2003، إذا اقتضى الأمر.

117 - ويعكس انخفاض تكاليف الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة في إطار رصد الاعتمادات للفترة المالية نتائج التقييم الاكتواري الأخير الذي أجري في 31 ديسمبر/كانون الأول 2001، والذي أسفر عن مخصصات أقل لهذا البند. وقد حدث تباين كبير في هذه المخصصات منذ إجراء التقييم الاكتواري الأول في عام 1996، وتقتضي الحكمة إدراج زيادة متواضعة للتضخم خلال الفترة 2004-2005 لتغطية التضخم في الرعاية الطبية عند الاقتضاء.

118 - وتحت بند بدلات الإعالة، يعادل الانخفاض في الاعتمادات المرصودة للفترة المالية كامل الزيادة المتوقعة نتيجة التضخم ومن ثم لا ينتج عنه أي تغيير.

119 - وفيما يتعلق بمنحة التعليم، والسفر، والبدلات الأخرى، تبين الأنماط الحالية للمصروفات أنه يمكن استيعاب الارتفاع في التكاليف، الذي حدث خلال فترة السنتين الحالية، على الرغم من أن تكاليف السفر عند بدء التعيين وبدل الاستقرار المرتبطة بها تحتاج إلى أن يعاد النظر فيها مرة أخرى في برنامج العمل والميزانية الكامل للفترة 2002-2003. وتستعرض لجنة الخدمة المدنية الدولية مخصصات منحة التعليم مرة كل سنتين، وقد بدأ تطبيق زيادة في الحد الأقصى لمنحة التعليم بنسبة 2.1 في المائة اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2003، وتم رصد الاعتمادات اللازمة لها لفترة السنتين. وترصد الزيادة المتوقعة في هذا البند في عام 2005 تحت بند التضخم بنسبة 5 في المائة. وتشمل البدلات الأخرى بدل المشقة وبدل التنقل وبدل الاستقرار، ويتم الربط بين هذه البنود وبين الزيادة في المرتبات أو التضخم، حسب الاقتضاء.

120 - مدفوعات نهاية الخدمة (تشمل منحة العودة إلى الوطن وما يرتبط بها من تعويضات انتهاء الخدمة، وتكاليف السفر ونقل الأمتعة ومنحة الوفاة والإجازات المستحقة) وتشملها الآن مبادئ المحاسبة على أساس الاستحقاق وتخضع لعمليات تقييم اكتواري. وقد تم إدراج التقييم الاكتواري الأخير الذي يغطي الفترة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2001 في التقديرات، ورصد اعتماد لتغطية الزيادة الفعلية في تكاليف الخدمة البالغة 11.3 في المائة والتي حدثت في الفترة ما بين التقييمات في 1999 و 2001.

121 - ويتسق الاعتماد المخصص لنظام مدفوعات إنهاء الخدمة لموظفي فئة الخدمات العامة مع التقييم الاكتواري الذي يغطي الفترة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2001، ويعكس تقلصاً في قاعدة موظفي هذه الفئة.

122 - ولا تزال المنظمة تطبق معدلات موحدة متباينة للوظائف الفنية تراعي اختلاف معدلات التكلفة واتجاهاتها في المواقع المختلفة التي يعين فيها موظفو المنظمة. ومن المقرر الانتهاء من تحليل أكثر تفصيلاً لاتجاهات التكاليف بحسب مواقع العمل الرئيسية قبل إعداد برنامج العمل والميزانية الكامل. ومن المستبعد أن يكون لهذا التحليل تأثير كبير على المستوى العام لارتفاع التكاليف، غير أنه قد يستلزم إعادة توزيع بعض التكاليف فيما بين الوحدات التنظيمية والبرامج.

السلع والخدمات

123 - تشمل *الموارد البشرية الأخرى* الموارد البشرية بخلاف الموظفين، وتكون في صورة خدمات معاونة مؤقتة وخبراء استشاريين وعقودا. وفي إطار التضخم، تعتبر الزيادة في التكلفة بنسبة 1.5 في المائة التي ستطبق اعتبارا من يناير/كانون الثاني 2004 زيادة مناسبة. وهي تقل بعض الشيء عن الاتجاه العام لنمو الإيرادات ويحتمل أن تقل عما ستسفر عنه المراجعة الجارية الآن لمكافآت الخبراء الاستشاريين في روما، للوصول بمستوى هذه المكافآت إلى المستوى المطبق في سائر منظمات الأمم المتحدة.

124 - غير أن هذا البند يتضمن الزيادة في حصة المنظمة في تكاليف الأنشطة المشتركة التمويل لمنسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية. وتمثل هذه الزيادة اعتمادا إضافيا بمبلغ 2.1 مليون دولار للوصول إلى نفس النتيجة؛ أي توفير بيئة تكفل سلامة وأمن الموظفين الميدانيين. وجرت معالجة جميع التكاليف الإضافية الأخرى، مثل الوظائف الأمنية الميدانية الجديدة في مكتب تنسيق الأنشطة المعيارية، والتنفيذية وتطبيق اللامركزية كتغيرات برنامجية في إطار النمو الحقيقي الصفري.

125 - ورفعت *تكاليف السفر* بنسبة 1.9 في المائة سنويا في عامي 2004 و 2005، غير أنه سيلزم استعراضها مرة أخرى في ضوء ما يحدث من تطورات قبل الانتهاء من برنامج العمل والميزانية الكامل.

126 - واستند التضخم تحت بند *مصرفات التشغيل العامة* إلى المعدلات التقديرية للتضخم في إيطاليا والتي ستبلغ وفقا لوحدة المعلومات لمجلة الإيكونوميست 2 في المائة في عام 2004 و 2.1 في المائة في عام 2005. وبموجب الإجراءات المعمول بها، سيتعين أيضا اعتماد مبلغ إضافي في إطار اعتمادات الفترة المالية لتغطية تأثير ضعف الدولار الأمريكي على المصرفات المقومة باليورو في المقر. غير أن ذلك استبعد على أساس الافتراض بأن المؤتمر العام سيوافق، في نوفمبر/تشرين الثاني 2003، على المقترحات الحالية لتطبيق نظام الاشتراكات المجزأة.

127 - وتحت بند *الأثاث والمعدات والمركبات*، افترض أنه سيتم تحمل معظم المصرفات في إطار مخصصات العطاءات الدولية والتي تعد معدلات التضخم السارية في الولايات المتحدة أكثر ملاءمة لها. وبناء على ذلك، طبق معدل تضخم تقديري يبلغ 2.5 في المائة في عام 2004 و 2.9 في المائة في عام 2005.

اهتلاك الالتزامات المستحقة للرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة

128 - ربما يجدر بالإشارة أن هذا مجال من مجالات التكلفة لم يجر تمويله بالكامل. ففي البداية اتبعت منظمة الأغذية والزراعة أسلوب "دفعها في وقتها" فيما يتعلق بخطة الرعاية الطبية (أي ما يكفي لتغطية المطالبات الحالية). بيد أنه في أعقاب تقييمات اكتوارية أقر بوجود مشكلتين، هما:

- (أ) كانت على منظمة الأغذية والزراعة التزامات غير مسددة للتغطية الطبية بعد نهاية الخدمة (تجاوزت 200 مليون دولار في 31 ديسمبر/كانون الأول 2001، مثلا) وكان يتعين من زاوية المحاسبة الكشف عنها في حسابات المنظمة؛
- (ب) ان واحدة من الانعكاسات العملية هي أن المدفوعات تبعا لأسلوب "دفعها في وقتها" ستتم نموها أسيا في السنوات المقبلة، عندما تؤدي نسبة المتقاعدين إلى المساهمين من العاملين إلى زيادة حصة الأقساط التي تدفعها المنظمة بحيث تبلغ نسبا تحدث خلافا في الميزانية بمبالغ ضخمة.

129 - وكانت الاستجابة، كما أقرتها الأجهزة الرئاسية، هي:

- (أ) رصد اعتماد في الميزانية لتغطية الخدمات الحالية، وكذلك تكلفة دفعها في وقتها (ويحول ذلك دون زيادة أخرى في الالتزامات غير المسددة)؛
- (ب) السماح بتنحية فوائض عائد الاستثمارات جانبا في الحساب العام لتغطية الالتزامات المستحقة للتغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة (وقد أدى ذلك إلى تنحية 97 مليون دولار بنجاح لهذا الغرض).

130 - بيد أنه فضلا عن استخدام مكاسب الاستثمار، التي من المستبعد أن تتكرر في السنوات القليلة القادمة بالمعدل الذي شهدته التسعينات من القرن الماضي، لم تبت الأجهزة الرئاسية في أي صيغة تمويلية لتغطية الالتزامات غير المسددة الباقية. ولذلك، من المقترح أن تتضمن الميزانية الرأسمالية اعتمادا قدره 14.1 مليون دولار لكل فترة من فترات السنتين، لتوفير التمويل اللازم للتسديد على مدى فترة الأربع وعشرين سنة الباقية، الذي سيدرج في حسابات فترات السنتين.

معدلات ارتفاع التكاليف للفتريات المالية

131 - معدل ارتفاع التكاليف للفترة المالية، هو صافي تأثير تطبيق ارتفاع التكاليف السنوي مرتين، بواقع مرة لكل سنة من سنتي الفترة المالية. وعلى سبيل المثال، وبافتراض ارتفاع قدره 2 في المائة في السنة الأولى و 3 في المائة في السنة الثانية على ميزانية لفترة سنتين تبلغ 100 دولار، فإن حساب المعدل لفترة السنتين هو كما يلي:

بيانات المثال:

تكلفة السنة الأولى البالغة 50 دولارا × 2 في المائة =	51.00
تكلفة السنة الثانية البالغة 51 دولارا × 3 في المائة =	52.53
المجموع	103.53

132 - معدل فترة السنتين في هذا المثال إذن هو 3.53 في المائة. وعلى نقيض ذلك، يمكن إجراء هذه العملية بطريقة عكسية لتحويل معدل فترة السنتين إلى معدل تضخم سنوي. وفي المثال أعلاه، فإن المعدل البالغ 3.53 في المائة لفترة السنتين يعادل معدل سنوي قدره 2.35 في المائة.

133 - ويصل المعدل الناتج لارتفاع التكاليف لفترة السنتين، باستثناء الالتزامات المتراكمة لتغطية تكاليف الرعاية الطبية بعد انتهاء الخدمة، للفترة 2004-2005 إلى 4.9 في المائة من برنامج العمل المقترح. أما الارتفاع في التكاليف للفترة 2002-2003 فيعادل معدلا سنويا يبلغ 3.22 في المائة في المتوسط، وهو معدل يقع في نطاق مستويات التضخم التي تم التنبؤ بها مؤخرا، وذلك بعد مراعاة الزيادة الأخيرة الناتجة عن زيادة المرتبات الأساسية للفترة الفنية على نطاق المنظومة، والتي لم تدرج لها اعتمادات في الميزانية.

مستوى الميزانية والتمويل، بما في ذلك تأثير الاشتراكات المجزأة

برنامج العمل والميزانية 2005-2004 النمو الحقيقي الصفري	برنامج العمل والميزانية 2005-2004 النمو الحقيقي	ميزانية 2003-2002	المبالغ بآلاف الدولارات
739,448	740,512	736,148	برنامج العمل (قبل التغييرات البرمجية في 2004-2005)
(87,690)	(88,754)	(84,390)	ناقصا: الإيرادات الأخرى
0	35,953	0	صافي التغييرات البرمجية
651,758	687,711	651,758	صافي الاحتياجات (على أساس تكاليف 2003-2002)
47,740	49,550	0	زائدا: تقديرات ارتفاع التكاليف (على أساس اليورو = 0.88 دولار أمريكي)
699,498	737,261	651,758	الاعتمادات
(6,695)	(6,695)	(6,695)	ناقصا: الإيرادات الأخرى
692,803	730,566	645,063	الاشتراكات المقدرة
7.4%	13.3%		نسبة الزيادة في الاشتراكات المقدرة بالمقارنة بالفترة 2003-2002

134 - أعدت الميزانية بدولارات الولايات المتحدة على أساس سعر صرف 1 يورو = 0.88 دولار أمريكي، وهو سعر الصرف الذي اعتمده المؤتمر العام في عام 2001 لفترة السنتين 2002-2003. وسيسفر اقتراح المدير العام عن زيادة قدرها 13.3 في المائة في الاشتراكات المقررة بينما ستصل هذه الزيادة في تصور النمو الحقيقي الصفري إلى 7.4 في المائة.

135 - وفي إطار المنهجية المتبعة حاليا لتحديد ميزانية العمل الفعلية التي تعرض على المؤتمر العام لاعتمادها، تجري التعديلات على مخصصات ارتفاع التكاليف بحيث تعكس التغير في سعر الصرف في تاريخ التصويت، أو

بالمعدل الآجل إذا كان قد تم فعلا إبرام عقد آجل. وإذا استمر هذا الاجراء خلال الفترة 2004-2005، فسوف تلزم زيادات كبيرة لارتفاع التكاليف تتوقف على سعر الصرف المطبق في الميزانية.

ارتفاع التكاليف بملايين الدولارات	سعر الصرف الدولارات مقابل اليورو الواحد
47.7	0.880
78.3	1.000
91.1	1.050
103.8	1.100
129.0	1.200

136 - وفي إطار الاشتراكات المجزأة، فإن الاحتياجات من اليورو ستدفعها الدول الأعضاء باليورو ومن ثم لن يكون هناك أي تأثير لسعر الصرف. وبعبارة أخرى فإن مستوى ارتفاع التكاليف في ظل الاشتراكات المجزأة لن يتغير بتغير سعر الصرف.

رابعاً - الميزانية البرامجية

137- يعرض الجدولان الموجزان التاليان مباشرة، تحليلاً عاماً للتغيرات من فترة الأساس (أي الميزانية المعتمدة للفترة المالية 2002-2003) إلى الميزانية المقترحة للفترة المالية 2004-2005، في إطار تصوري النمو الحقيقي والنمو الحقيقي الصفري. كما يظهران التغيرات التي أدخلت على برنامج العمل، إضافة إلى صافي التغيرات في الاعتمادات. ويقدم الجدول الثالث عرضاً عاماً لتقديرات الإيرادات الأخرى، مقارنة مع المعلومات المقابلة للفترة المالية الحالية 2002-2003.

138- وتعرض الجداول في بقية هذا القسم على نحو يجمع بين تفصيل تخصيص الموارد والتغيرات في برنامج العمل في إطار تصوري النمو الحقيقي والنمو الحقيقي الصفري، وحتى مستوى البرنامج الفرعي أو الكيان البرامجي. ويركز السرد، وعلى الأخص فيما يتعلق بالمجالات الموضوعية، على الأهداف المنشودة (والتي حددت في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009، وأيد محتواها مجلس المنظمة) والمخرجات التي ستنتج خلال الفترة المالية في ظل ظروف النمو الحقيقي. وقد تنطوي هذه المخرجات - تنطوي بالفعل في معظم الحالات - على مساهمات من المكاتب الميدانية.

139- ويرد في أطر، أينما كان ملائماً، وصف تأثير مستويات الموارد في نطاق النمو الحقيقي الصفري في كل من المجالات الموضوعية وغير الموضوعية، مقارنة مع تصور النمو الحقيقي. إضافة إلى ذلك، فإن المخرجات التي ستلغى، تخفض أو يجرى تغييرها في إطار النمو الحقيقي الصفري، تبين على هذا النحو في القوائم.

140- وكما جرى العرف، ترد الأرقام على مستويات التكاليف المدرجة للفترة 2002-2003، دون إدراج ارتفاع التكاليف المتوقع في الفترة 2004-2005، وهو الارتفاع الذي يرد في الموجز في صيغة إجمالية فقط (في القسم ثالثاً السابق: إطار الميزانية).

141- كما يجدر التذكير بأن جداول الموارد في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2004-2009 مضمنة في المواضيع المناسبة: "تقديرات المساهمات الطوعية الإضافية، أي الموارد التي تتجاوز تلك التي تظهر عادة تحت بند الإيرادات الأخرى في برنامج العمل والميزانية. ويتم هذا في الحالات التي تكون فيها الوحدات الفنية المعنية على علم بأن هذه المساهمات ستكون متاحة (مثلاً كجزء من اتفاقات مشروعات جارية تمتد حتى الفترة المالية 2004-2005)، أو حيثما كان توافر هذه الأموال مستقبلاً مؤكداً على نحو معقول. وحرصاً على وضوح المقارنة مع برنامج العمل والميزانية الحالي، لم تدرج هذه الأموال في نطاق الموارد المخصصة لبرنامج العمل للفترة 2004-2005 في إطار البرامج ذات الصلة، وإن كانت ستدعم بطبيعة الحال برنامج العمل وتيسر إنجاز المخرجات المقررة حسبما توختها الخطة المتوسطة الأجل. وبالتالي تشير فقرات مخصصة إلى الاستخدام المعتمزم لهذه المساهمات الطوعية الإضافية

موجز برنامج العمل والاعتمادات حسب الأبواب والبرامج الرئيسية علي أساس تكاليف الفترة 2002-2003 بالنسبة لتصور النمو الحقيقي (جميع المبالغ بآلاف الدولارات الأمريكية)

مقترحات 2004-2005			التغييرات البرمجية			ميزانية 2002-2003			الوصف	البرنامج الرئيسي والباب
الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل	الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل	الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل		
17,166	0	17,166	136	0	136	17,030	0	17,030	الأجهزة الرئيسية	1-1
21,270	(2,107)	23,377	1,280	526	754	19,990	(2,633)	22,623	السياسة والتوجيه والتخطيط	2-1
14,724	(437)	15,161	652	0	652	14,072	(437)	14,509	التنسيق الخارجي والاتصال	3-1
0	0	0	(731)	0	(731)	731	0	731	إدارة البرنامج	9-1
53,160	(2,544)	55,704	1,337	526	811	51,823	(3,070)	54,893	السياسة العامة والتوجيه	الباب الأول
95,520	(2,108)	97,628	4,976	(826)	5,802	90,544	(1,282)	91,826	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	1-2
88,913	(2,040)	90,953	3,949	(535)	4,484	84,964	(1,505)	86,469	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	2-2
40,607	(1,591)	42,198	1,623	(968)	2,591	38,984	(623)	39,607	مصادر الأسماك	3-2
32,025	(536)	32,561	1,847	(85)	1,932	30,178	(451)	30,629	الغابات	4-2
50,098	(4,119)	54,217	2,420	329	2,091	47,678	(4,448)	52,126	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	5-2
307,163	(10,394)	317,557	14,815	(2,085)	16,900	292,348	(8,309)	300,657	البرامج الفنية والاقتصادية	الباب الثاني
29,289	(753)	30,042	1,949	(30)	1,979	27,340	(723)	28,063	المساعدات في مجال السياسات	1-3
19,570	(32,121)	51,691	1,398	(3,274)	4,672	18,172	(28,847)	47,019	دعم الاستثمار	2-3
3,948	(18,886)	22,834	1,335	(3,061)	4,396	2,613	(15,825)	18,438	العمليات الميدانية	3-3
70,177	(11,521)	81,698	6,200	936	5,264	63,977	(12,457)	76,434	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	4-3
9,216	(2,014)	11,230	2,093	401	1,692	7,123	(2,415)	9,538	التعاون مع الشركاء الخارجيين	5-3
1,620	(153)	1,773	27	31	(4)	1,593	(184)	1,777	إدارة البرنامج	9-3
133,820	(65,448)	199,268	13,002	(4,997)	17,999	120,818	(60,451)	181,269	التعاون والشراكات	الباب الثالث
97,481	0	97,481	5,024	0	5,024	92,457	0	92,457	برنامج التعاون الفني .	1-4
3,619	0	3,619	881	0	881	2,738	0	2,738	وحدة برنامج التعاون الفني	1-4
101,100	0	101,100	5,905	0	5,905	95,195	0	95,195	برنامج التعاون الفني.	الباب الرابع
16,646	0	16,646	565	0	565	16,081	0	16,081	دعم المعلومات والطبوعات	1-5
35,174	(6,524)	41,698	(1,324)	1,509	(2,833)	36,498	(8,033)	44,531	الشؤون الإدارية	1-5
51,820	(6,524)	58,344	(759)	1,509	(2,268)	52,579	(8,033)	60,612	خدمات الدعم	الباب الخامس
40,048	(3,844)	43,892	1,653	683	970	38,395	(4,527)	42,922	الخدمات المشتركة	0-6
40,048	(3,844)	43,892	1,653	683	970	38,395	(4,527)	42,922	الخدمات المشتركة	الباب السادس
600	0	600	0	0	0	600	0	600	المصرفات غير المنظورة	0-7
600	0	600	0	0	0	600	0	600	المصرفات غير المنظورة	الباب السابع
687,711	(88,754)	776,465	35,953	(4,364)	40,317	651,758	(84,390)	736,148		المجموع

موجز برنامج العمل والاعتمادات حسب الأبواب والبرامج الرئيسية بتكاليف الفترة 2002-2003 مخفضة إلى النمو الحقيقي الصفري (جميع المبالغ بآلاف الدولارات الأمريكية)

النمو الصفري الحقيقي في الفترة 2004-2005			التغييرات البرامجية			النمو الحقيقي في الفترة 2004-2005			الوصف	البرنامج الرئيسي والباب
الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل	الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل	الاعتمادات	ناقصا : الإيرادات	برنامج العمل		
16,884	0	16,884	(282)	0	(282)	17,166	0	17,166	الأجهزة الرياضية	1-1
20,379	(2,107)	22,486	(891)	0	(891)	21,270	(2,107)	23,377	السياسة والتوجيه والتخطيط	2-1
14,561	(437)	14,998	(163)	0	(163)	14,724	(437)	15,161	التنسيق الخارجي والاتصال	3-1
0	0	0	0	0	0	0	0	0	إدارة البرنامج	9-1
51,824	(2,544)	54,368	(1,336)	0	(1,336)	53,160	(2,544)	55,704	السياسة العامة والتوجيه	الباب الأول
90,367	(2,108)	92,475	(5,153)	0	(5,153)	95,520	(2,108)	97,628	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	1-2
84,414	(1,877)	86,291	(4,499)	163	(4,662)	88,913	(2,040)	90,953	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	2-2
38,087	(1,591)	39,678	(2,520)	0	(2,520)	40,607	(1,591)	42,198	مصادر الأسماك	3-2
29,729	(535)	30,264	(2,296)	1	(2,297)	32,025	(536)	32,561	الغابات	4-2
47,717	(4,219)	51,936	(2,381)	(100)	(2,281)	50,098	(4,119)	54,217	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	5-2
290,314	(10,330)	300,644	(16,849)	64	(16,913)	307,163	(10,394)	317,557	البرامج الفنية والاقتصادية؛	الباب الثاني
28,357	(753)	29,110	(932)	0	(932)	29,289	(753)	30,042	المساعدات في مجال السياسات	1-3
17,932	(31,121)	49,053	(1,638)	1,000	(2,638)	19,570	(32,121)	51,691	دعم الاستثمار	2-3
2,876	(18,886)	21,762	(1,072)	0	(1,072)	3,948	(18,886)	22,834	العمليات الميدانية	3-3
66,385	(11,521)	77,906	(3,792)	0	(3,792)	70,177	(11,521)	81,698	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	4-3
8,065	(2,014)	10,079	(1,151)	0	(1,151)	9,216	(2,014)	11,230	التعاون مع الشركاء الخارجيين	5-3
1,511	(153)	1,664	(109)	0	(109)	1,620	(153)	1,773	إدارة البرنامج	9-3
125,126	(64,448)	189,574	(8,694)	1,000	(9,694)	133,820	(65,448)	199,268	التعاون والشراكات؛	الباب الثالث
91,743	0	91,743	(5,738)	0	(5,738)	97,481	0	97,481	برنامج التعاون الفني .	1-4
3,452	0	3,452	(167)	0	(167)	3,619	0	3,619	وحدة برنامج التعاون الفني	2-4
95,195	0	95,195	(5,905)	0	(5,905)	101,100	0	101,100	برنامج التعاون الفني .	الباب الرابع
15,937	0	15,937	(709)	0	(709)	16,646	0	16,646	دعم المعلومات والطبوعات	1-5
33,342	(6,524)	39,866	(1,832)	0	(1,832)	35,174	(6,524)	41,698	الشؤون الإدارية	2-5
49,279	(6,524)	55,803	(2,541)	0	(2,541)	51,820	(6,524)	58,344	خدمات الدعم	الباب الخامس
39,420	(3,844)	43,264	(628)	0	(628)	40,048	(3,844)	43,892	الخدمات المشتركة	0-6
39,420	(3,844)	43,264	(628)	0	(628)	40,048	(3,844)	43,892	الخدمات المشتركة	الباب السادس
600	0	600	0	0	0	600	0	600	المصرفات غير المنظورة	0-7
600	0	600	0	0	0	600	0	600	المصرفات غير المنظورة	الباب السابع
651,758	(87,690)	739,448	(35,953)	1,064	(37,017)	687,711	(88,754)	776,465		المجموع

موجز تقديرات الإيرادات الأخرى حسب المصدر والبرامج الرئيسية: مقارنة ميزانية 2003-2002 مع ميزانية 2004-2005 على أساس تكاليف الفترة 2002-2003 (جميع المبالغ بآلاف الدولارات الأمريكية)

الاختلاف في ميزانية 2005-2004 عن ميزانية 2002-2003 بالزيادة (النقص)		ميزانية 2005-2004 (بتكاليف ميزانية 2002-2003)					ميزانية 2003-2002					البرنامج الرئيسي	الباب
في المائة	بآلاف الدولارات	مجموع الإيرادات الأخرى	بنود أخرى	خدمات الدعم الإداري	خدمات الدعم الفني	نشاطات بتمويل مشترك	مجموع الإيرادات الأخرى	بنود أخرى	خدمات الدعم الإداري	خدمات الدعم الفني	نشاطات بتمويل مشترك		
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	الأجهزة الرباسية	1-1
20%	(526)	2,107	724	1,383	0	0	2,633	975	1,658	0	0	السياسة والتوجيه والتخطيط	2-1
(0%)	0	437	437	0	0	0	437	437	0	0	0	التنسيق الخارجي والاتصال	3-1
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	إدارة البرنامج	9-1
17%	(526)	2,544	1,161	1,383	0	0	3,070	1,412	1,658	0	0	السياسة العامة والتوجيه	الباب الأول
(64%)	826	2,108	775	988	345	0	1,282	791	225	266	0	الإنتاج الزراعي ونظم الدعم	1-2
(36%)	535	2,040	239	372	189	1,240	1,505	249	93	77	1,086	السياسات والتنمية في قطاعي الأغذية والزراعة	2-2
(155%)	968	1,591	302	390	828	71	623	284	106	162	71	مصايد الأسماك	3-2
(19%)	85	536	107	429	0	0	451	305	115	14	17	الغابات	4-2
7%	(329)	4,119	556	443	120	3,000	4,448	867	99	441	3,041	المساهمات في التنمية المستدامة وتوجهات البرامج الخاصة	5-2
(25%)	2,085	10,394	1,979	2,622	1,482	4,311	8,309	2,496	638	960	4,215	البرامج الفنية والاقتصادية	الباب الثاني
(4%)	30	753	263	117	373	0	723	260	140	323	0	المساعدات في مجال السياسات	1-3
(11%)	3,274	32,121	0	0	0	32,121	28,847	0	0	58	28,789	دعم الاستثمار	2-3
(19%)	3,061	18,886	3	16,673	2,210	0	15,825	150	15,007	668	0	العمليات الميدانية	3-3
8%	(936)	11,521	1,670	9,851	0	0	12,457	1,670	10,787	0	0	المكاتب القطرية لمنظمة الأغذية والزراعة	4-3
17%	(401)	2,014	0	2,014	0	0	2,415	0	2,415	0	0	التعاون مع الشركاء الخارجيين	5-3
17%	(31)	153	0	153	0	0	184	0	184	0	0	إدارة البرنامج	9-3
(8%)	4,997	65,448	1,936	28,808	2,583	32,121	60,451	2,080	28,533	1,049	28,789	التعاون والشراكات	الباب الثالث
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	برنامج التعاون الفني .	1-4
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	وحدة برنامج التعاون الفني	2-4
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	برنامج التعاون الفني .	الباب الرابع
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	دعم المعلومات والمطبوعات	1-5
19%	(1,509)	6,524	1,557	4,967	0	0	8,033	2,079	5,954	0	0	الشؤون الإدارية	2-5
19%	(1,509)	6,524	1,557	4,967	0	0	8,033	2,079	5,954	0	0	خدمات الدعم	الباب الخامس
15%	(683)	3,844	410	3,434	0	0	4,527	410	4,117	0	0	الخدمات المشتركة	0-6
15%	(683)	3,844	410	3,434	0	0	4,527	410	4,117	0	0	الخدمات المشتركة	الباب السادس
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المصروفات غير المنظورة	0-7
0%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	المصروفات غير المنظورة	الباب السابع
(5%)	4,364	88,754	7,043	41,214	4,065	36,432	84,390	8,477	40,900	2,009	33,004	المجموع	